

# RENAULT CLIO

# Williams FF



FRONT WHEEL DRIVE

TAMIYA PLASTIC MODEL CO.  
3-11 CHOHAMU, SAGIYAMA-CITY, JAPAN

## 1/10th SCALE R/C FWD HIGH PERFORMANCE RACING CAR



1/10電動RC・FFレーシングカー ルノークリオウイリアムズ





# RENAULT CLIO Williams

● 小字主や組立てにできない方は、ご商標や模型に詳しい方に手厚いをお願いして下さい。

## ラジオコントロールメカについて

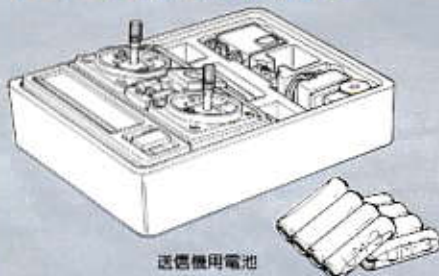
このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロポセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールユニットがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロポセットの場合は、FETスピードコントロールアンプつきの2チャンネルプロポをご使用下さい。  
★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

## 別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプラスプロポを使用するとき)



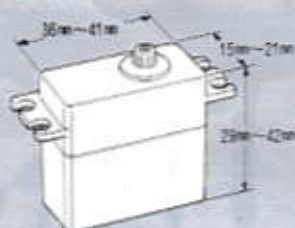
(FETアンプ付プロポを使用するとき)



(一般型プロポとFETアンプを使用するとき)

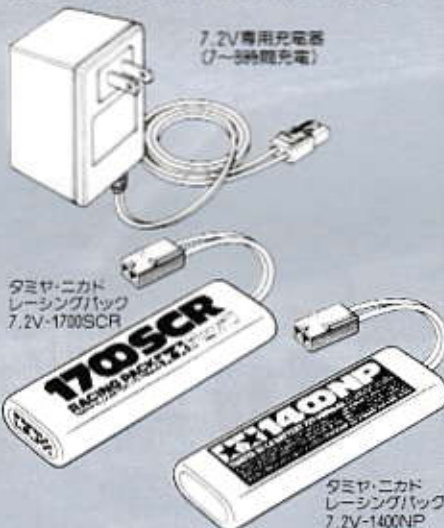


(使用できるサーボ)



(走行用バッテリー)

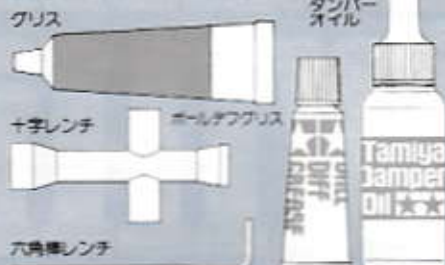
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



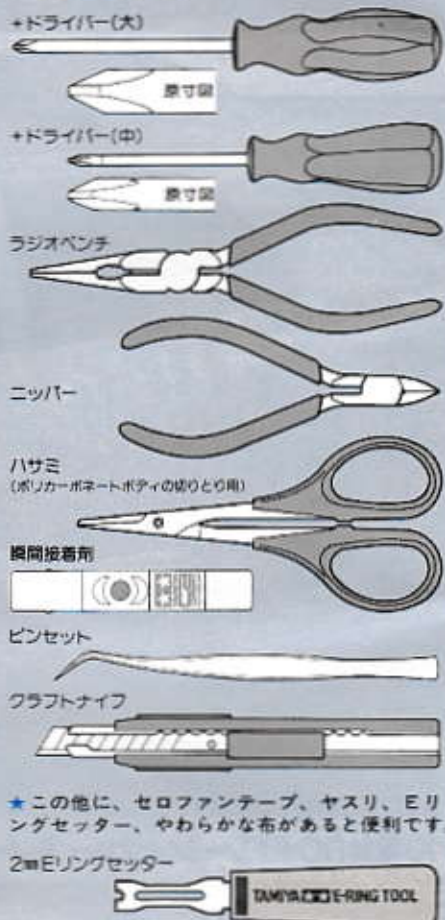
★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池パック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。



(キットに入っている工具)



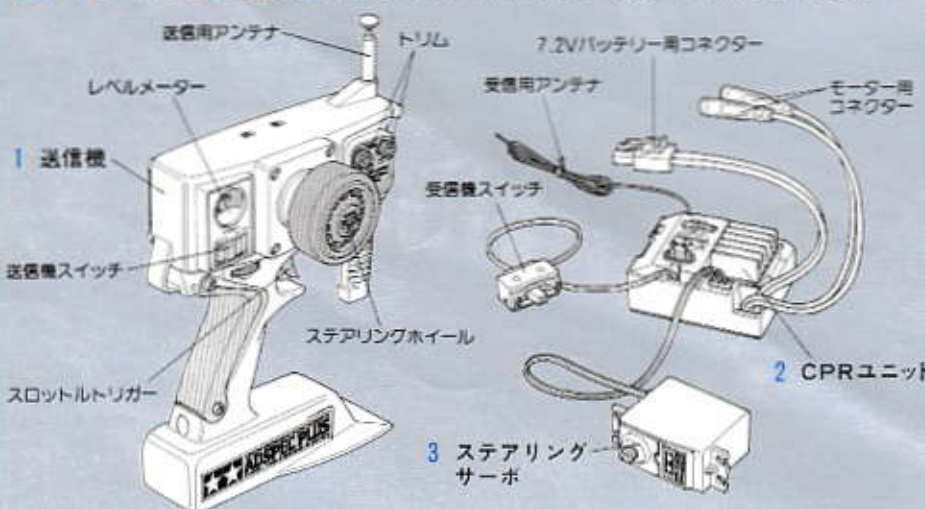
(別に必要な工具)



★この他に、セロファンテープ、ヤスリ、エリングセッター、やわらかな布があると便利です。

2mmエリングセッター

## (2チャンネルプロポの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロポセット



アドスペック2チャンネルプロポは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロポセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。



**RADIO CONTROL UNIT**

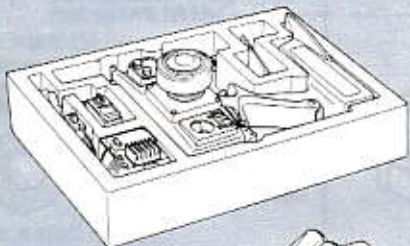
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

**RC-EINHEITEN**

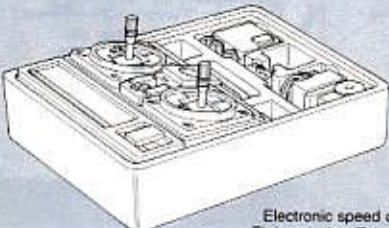
Die Tamiya Adspec 2 Kanal RC Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

**RADIOCOMMANDE**

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

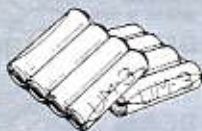
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM  
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS  
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

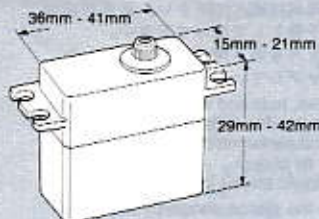
**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT  
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL  
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN  
FAHRTREGLERS  
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES  
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE  
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**  
The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

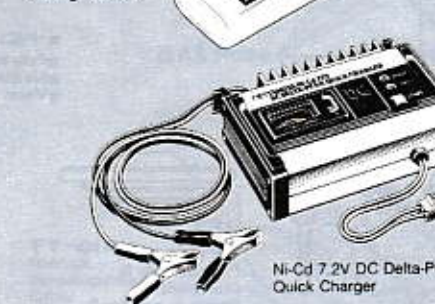
**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1700mAh  
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1400mAh  
Racing Pack NP



FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA NI-CD  
BATTERIES.

**TAMIYA NI-CD BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA NI-CD AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500 mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES NI-CD TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS**

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

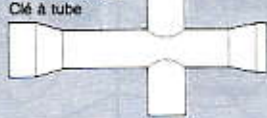
Grease  
Fett  
Graisse



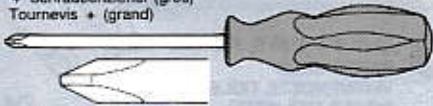
Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NÉCESSAIRES**

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à bords longs



Side cutter  
Zwickzange  
Pinces coupantes



Scissors  
Schere  
Ciseaux



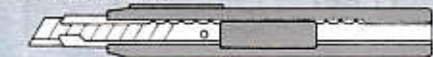
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



Tweezers  
Pinzette  
Précelles



Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modéliste



★ File, cellophane tape and Tamiya E-Ring Tools will also assist in construction.

★ Feile, Tesafilm und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich.

★ Des limes, du ruban adhésif et les Outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage.

Tool for 2mm E-Ring  
Werkzeug für 2mm E-Ring  
Outil pour circlip de 2mm

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.





作る前にならず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen — dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品がありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。  
★このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.  
★Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.  
★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.  
★Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.  
★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.  
★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

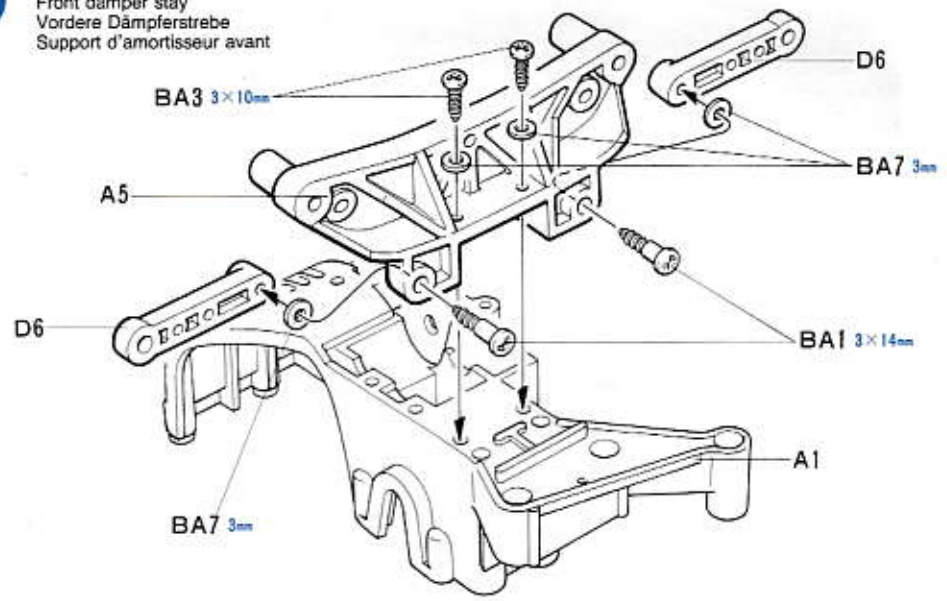
1 <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

- (ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))
- 3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
BA1 ×2
  - 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3 ×2
  - 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA7 ×4

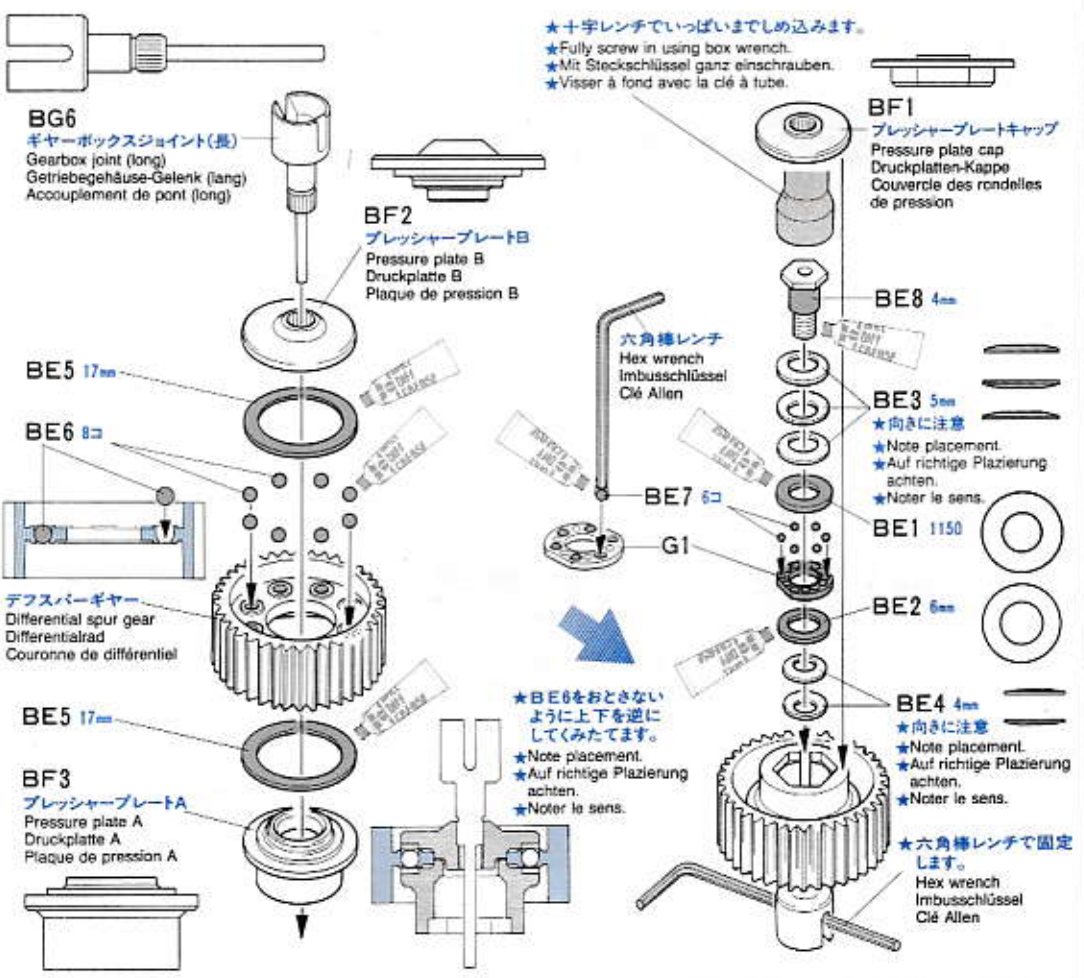
2 <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

- (金具袋詰)  
(Metal parts bag)  
(Metallteile-Beutel)  
(Sachet de pièces métalliques)
- 1150スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
BE1 ×1
  - 6mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
BE2 ×1
  - 5mm皿バネ  
Disk spring  
Teilerfeder  
Rondelle beilleville  
BE3 ×3
  - 4mm皿バネ  
Disk spring  
Teilerfeder  
Rondelle beilleville  
BE4 ×2
  - 17mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
BE5 ×2
  - スチールボール(大)  
Ball (large)  
Kugel (groß)  
Bille (grande)  
BE6 ×8
  - スチールボール(小)  
Ball (small)  
Kugel (klein)  
Bille (petite)  
BE7 ×6
  - 4mm 段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon  
BE8 ×1

1 <フロントダンパースターのとりつけ>  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant



2 <ボールデフのくみため>  
Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes





### 3 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BA2・×3

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BA3・×4

3mmワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

BA7・×3

(ビス袋詰(C))  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

BC4・×2

### 4 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

BC4・×1

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

BT2・×3

(ドライブシャフト袋詰)  
(Drive shaft bag)  
(Antriebswellen-Beutel)  
(Sachet d'arbres d'entraînement)

BG1・×1 5×30mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BG2・×1 5×19mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

## OPTIONS

OP 137 FFツーリングカーフルベアリングセット  
53137 FWD Touring Car Ball Bearing Set

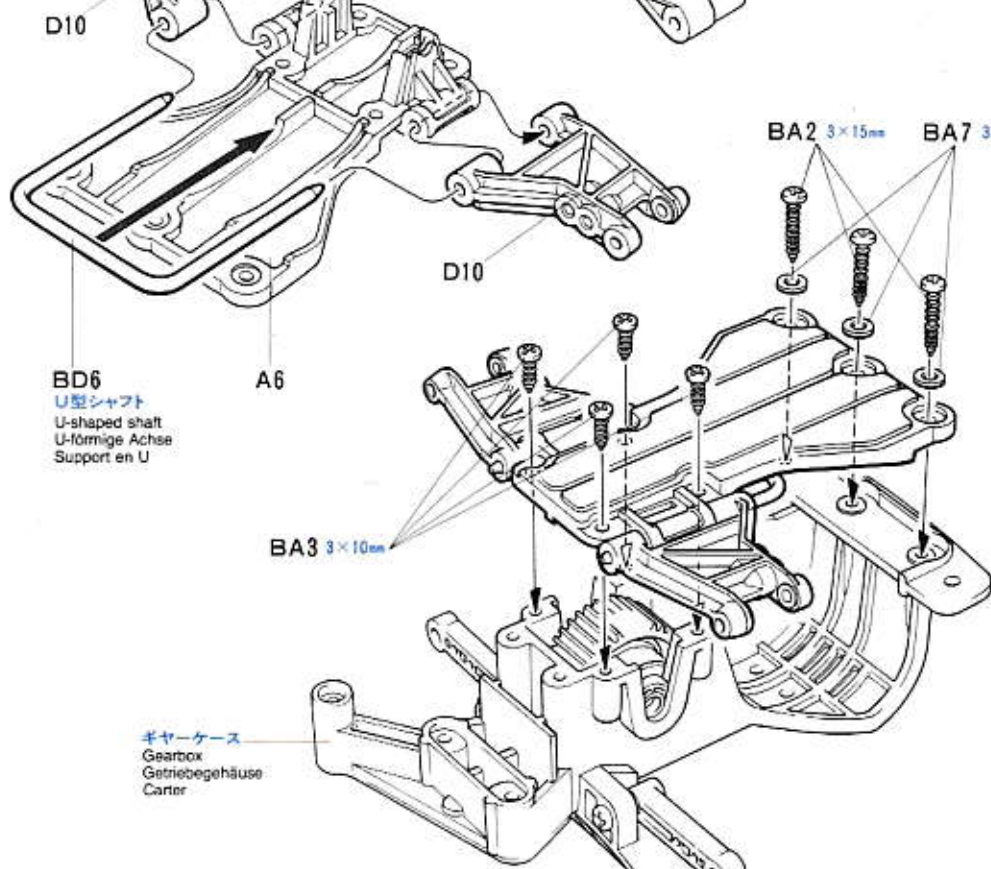
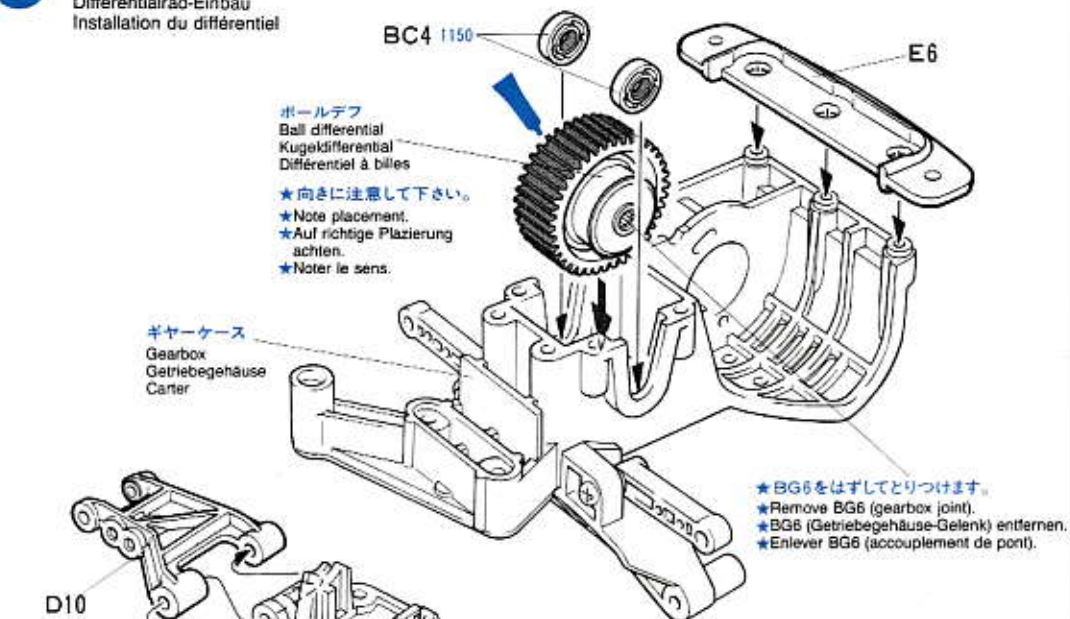
BB4 1260 1260ラバーシールベアリング  
1260 Ball bearing

BC4 1150 1150ラバーシールベアリング  
1150 Ball bearing

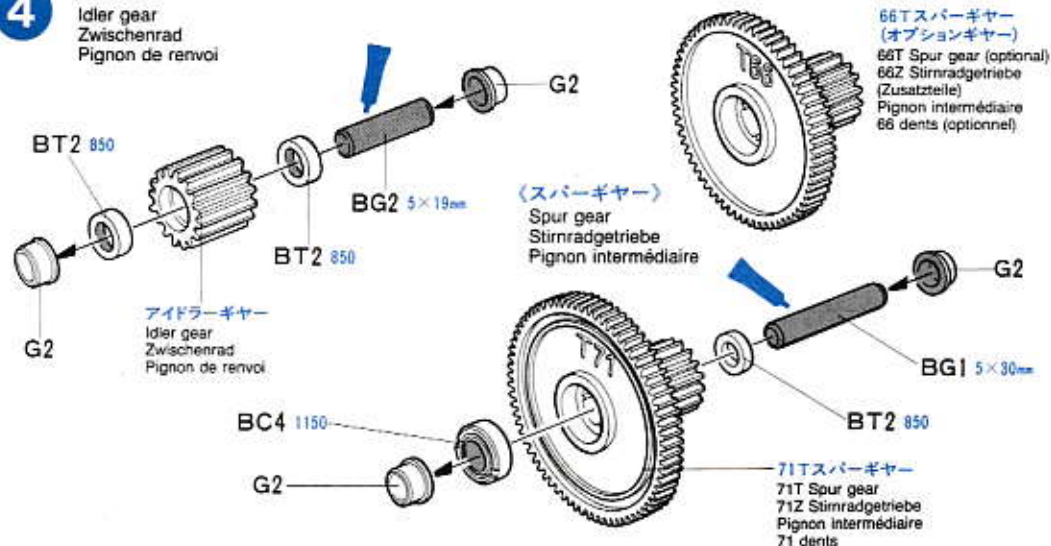
BT1 1510 1510ボールベアリング  
1510 Ball bearing

BT2 850 850ラバーシールベアリング  
850 Ball bearing

### 3 <ボールデフのとりつけ> Installing differential Differentialrad-Einbau Installation du différentiel



### 4 <アイドルギヤ> Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi









### 8 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA2-×3

### 9 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
BA1-×2

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA7-×4

(ドライブシャフト袋詰)  
(Drive shaft bag)  
(Antriebswellen-Beutel)  
(Sachet d'arbres d'entraînement)

3×18mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
BG4-×2

(スクリューピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollées)

3×46mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée  
BS2-×2

3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée  
BS3-×2

### 10 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋(C))  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip  
BC5-×4

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

3mm Oリング(赤)  
O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)  
BD2-×4

ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston  
BD7-×2

### TAMIYA CRAFT TOOLS

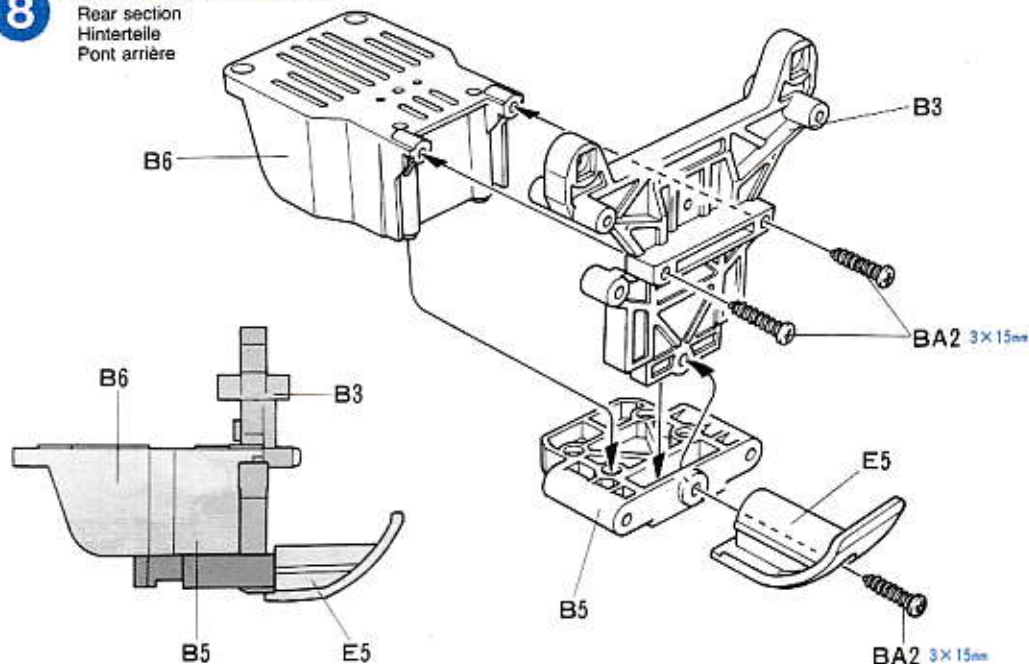
良い工具選びは製作づくりのための第一。本誌が  
おすすめするメーカーにこだわりのタミヤ Craft ツール。  
耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

### NEEDLE NOSE W/CUTTER ピンセットベンチ

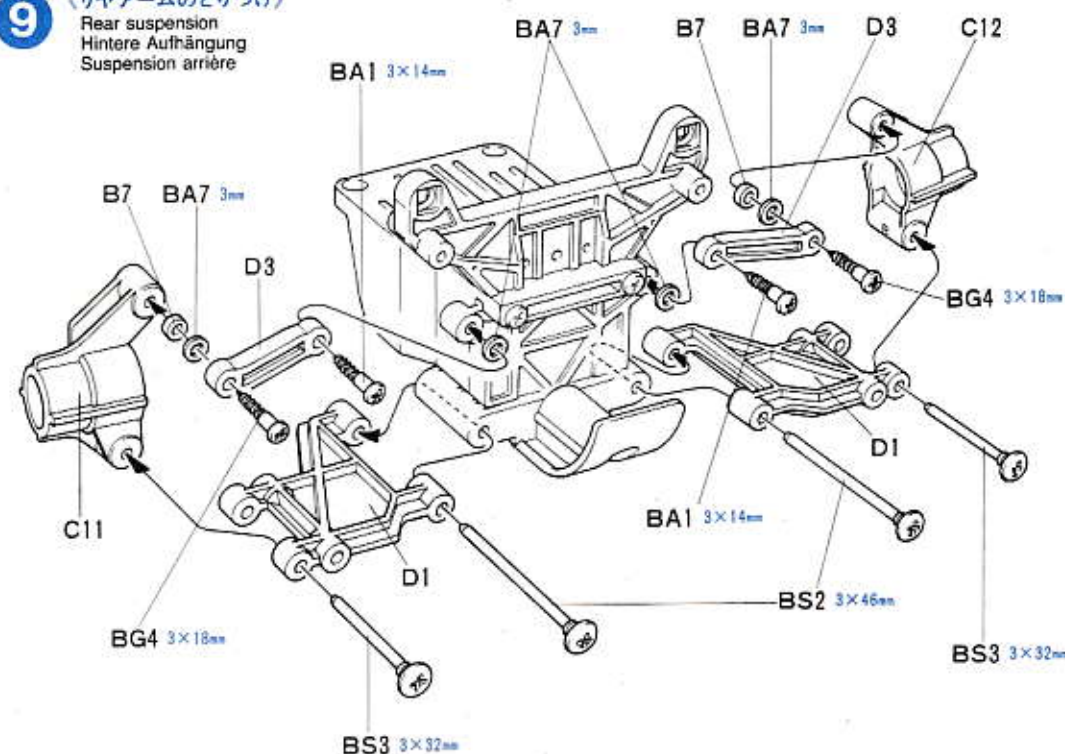


ITEM 74034

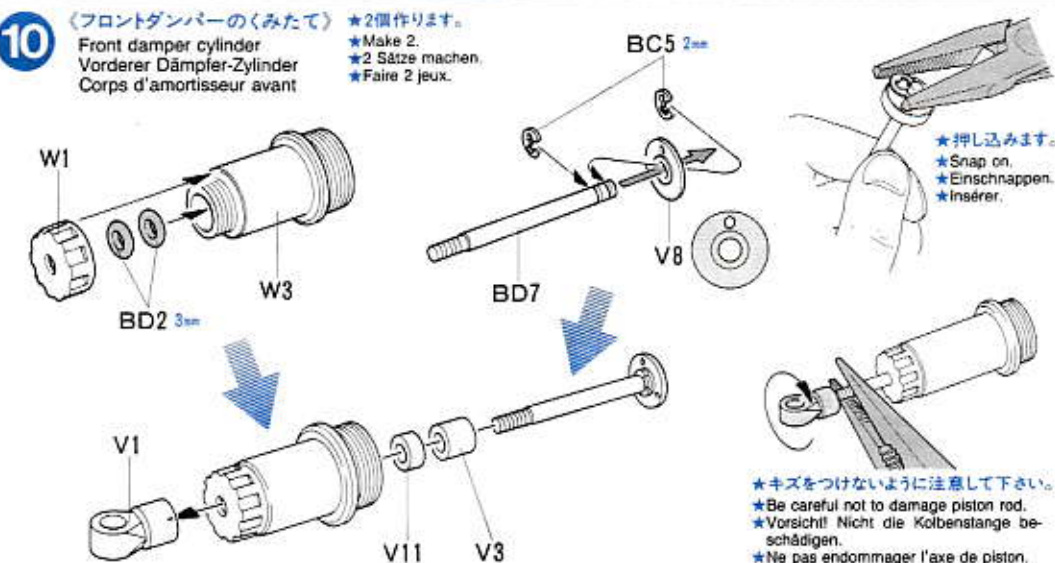
### 8 <リヤバルクヘッドのくみため> Rear section Hintertelle Pont arrière



### 9 <リアアームのとりつけ> Rear suspension Hintere Aufhängung Suspension arrière



### 10 <フロントダンパーのくみため> Front damper cylinder Vorderer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur avant





**11** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

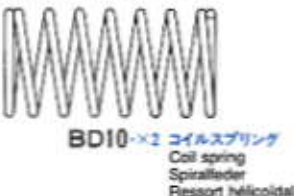
(ダンパー部品袋)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



BD3  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**12** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



BD10-×2 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

**13** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



3×15mm テッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ダンパー部品袋)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



4×6mm フランジパイプ  
Flange tube  
Kragrohr  
Tube à flasque

(溶剤、ネジ止め剤についての注意)  
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも使われる場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

**CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK**

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

**VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN**

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

**PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET**

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

**11** (ダンパーオイルの入れかた)  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下させ、オイルを入れ、ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

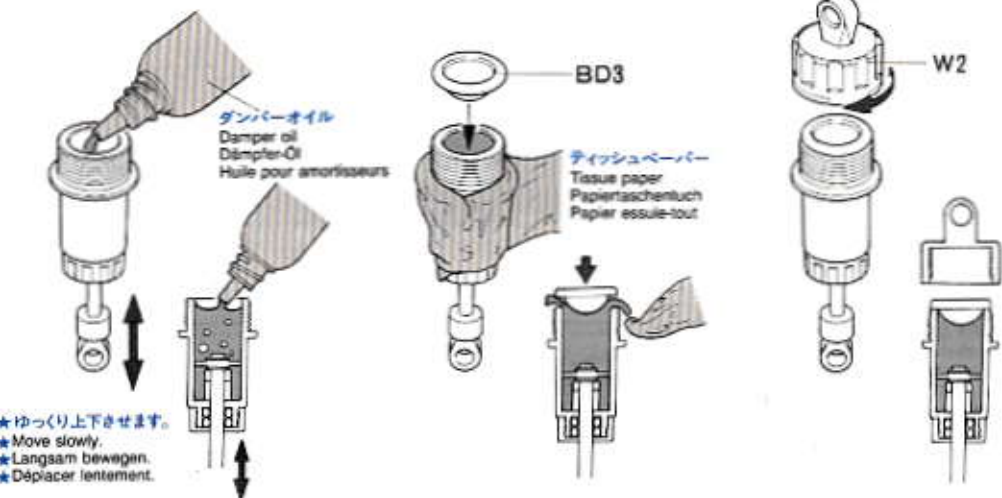
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

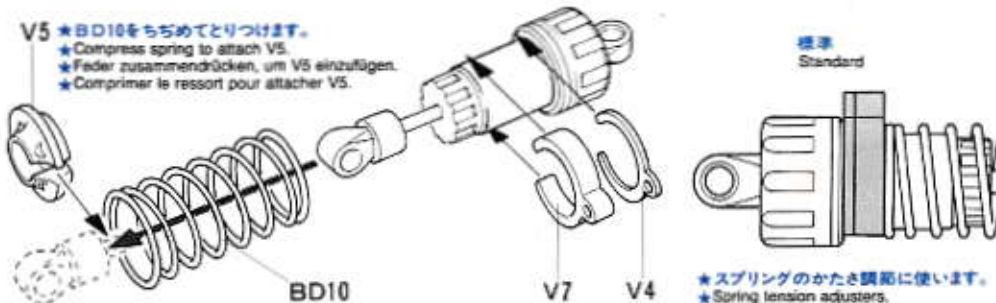
3. Serrer le capuchon de la fermeture.



★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

**12** (フロントダンパー)  
Front damper  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant

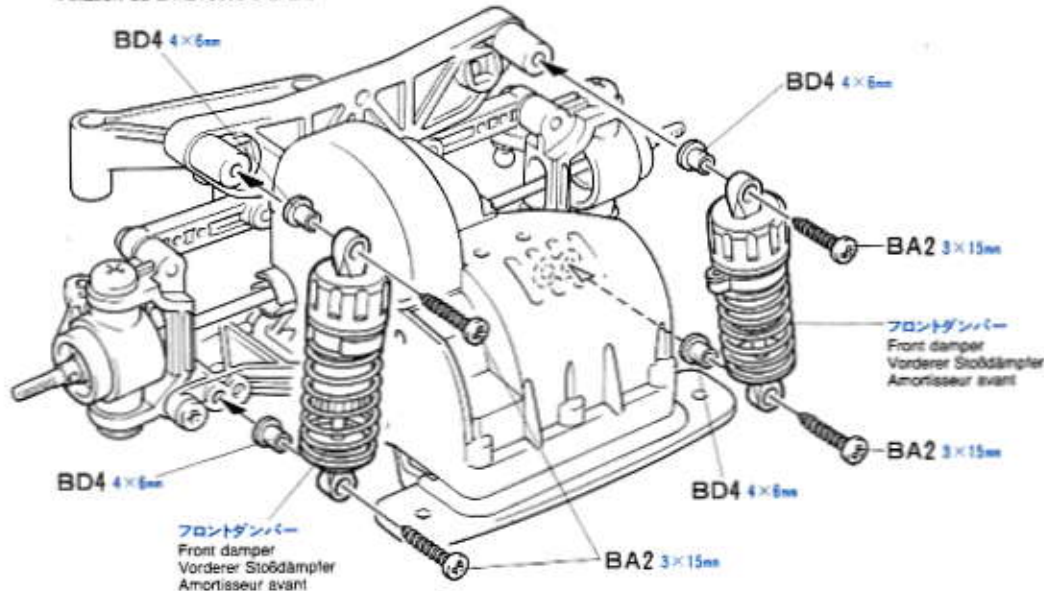
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Gätze machen.  
★Faire 2 jeux.



V5 ★BD10をちぢめてとりつけます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.

★スプリングのかたさ調節に使います。  
★Spring tension adjusters.  
★Federspannungs-Einsteller.  
★Entretroises de réglage du ressort.

**13** (フロントダンパーのとりつけ)  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation du amortisseurs avant





### 14 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (C)  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

BC5 2mm Eリング  
×4 E-Ring  
Crimp

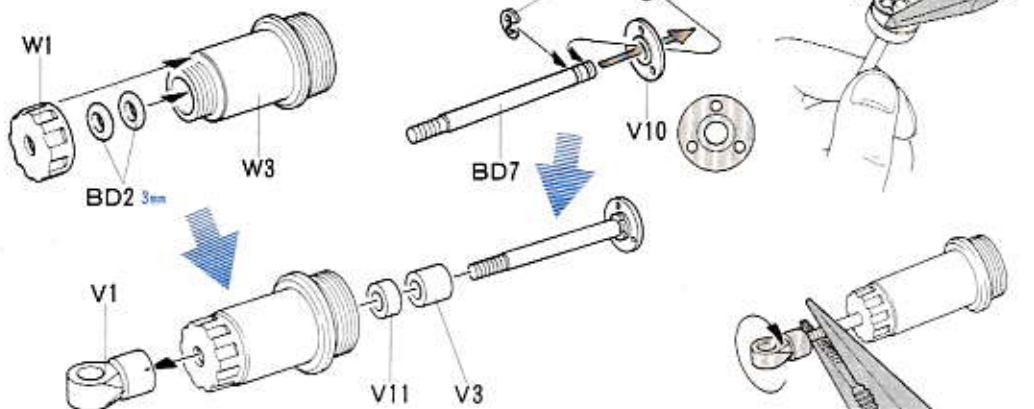
(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD2 3mm Oリング (赤)  
×4 O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

BD7 ×2 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

### 14 〈リヤダンパーのくみ込〉 Rear damper cylinder Hinterer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



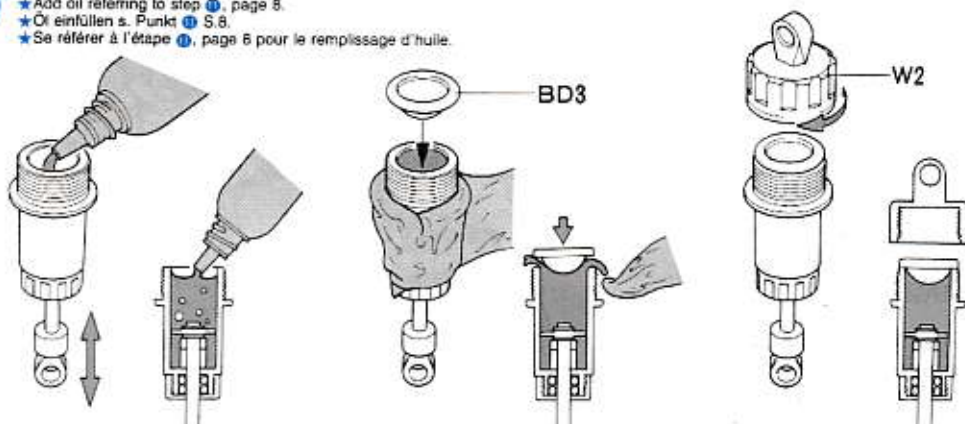
### 15

★8ページの①を参考にダンパーオイルを入れて下さい。  
★Add oil referring to step ①, page 8.  
★Öl einfüllen s. Punkt ① S.8.  
★Se référer à l'étape ①, page 6 pour le remplissage d'huile.

### 15 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD3 オイルシール  
×2 Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité



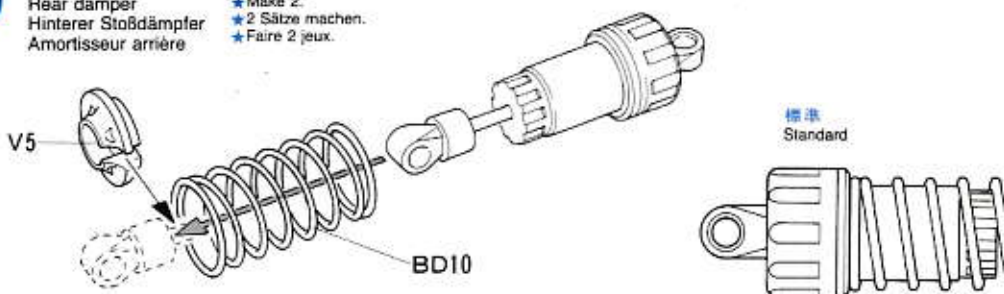
### 16 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD10 ×2 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

### 16 〈リヤダンパー〉 Rear damper Hinterer Stoßdämpfer Amortisseur arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



### 17 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

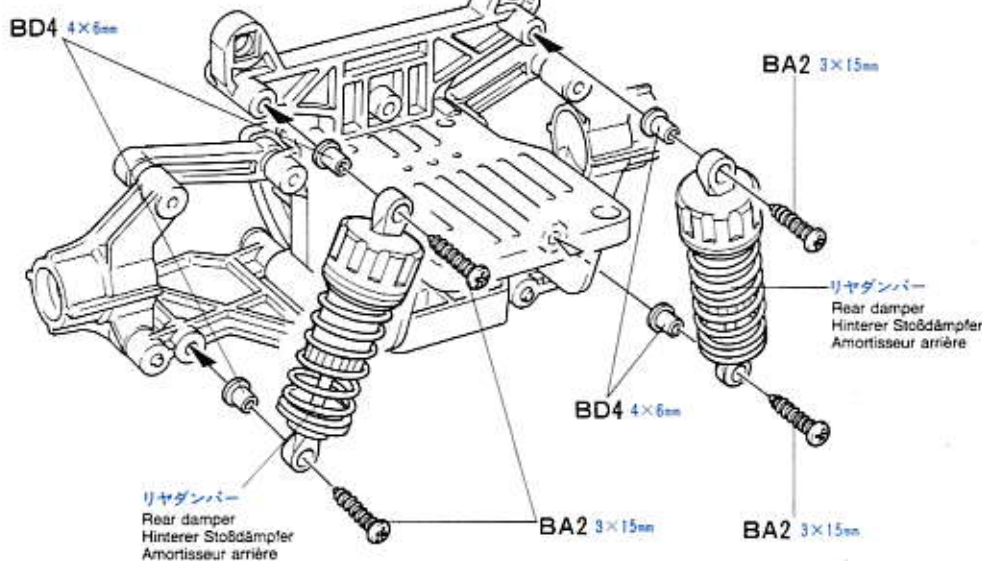
(ビス袋詰) (A)  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA2 3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD4 4×6mm フランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

### 17 〈リヤダンパーのとりつけ〉 Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation du amortisseurs arrière



### タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

### タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本の知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

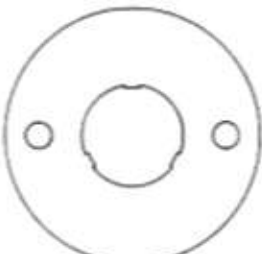


**18** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

BC1 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT7 ×1 モータープレート  
Motor plate  
Motorplatte  
Plaquette moteur

(ドライブシャフト袋詰)  
(Drive shaft bag)  
(Antriebswellen-Beutel)  
(Sachet d'arbres d'entraînement)

BG3 24T  
24T Pinion gear  
24Z Motorritzel  
Pignon moteur 24 dents

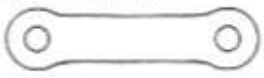
**19** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA3 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BA5 3×25mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT4 ×1 モーターマウントプレート  
Motor mount plate  
Motor-Lager  
Support-moteur

**18** <ピニオンギヤーのとりつけ>  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon

BT7 ★穴位置をあわせませう。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter l'emplacement.

BC1 3mm

A4

BG3 24T ★平らな部分に締め込みませう。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★ゴムチューブをとりはずします。  
★Remove tubing.  
★Gummrohr entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

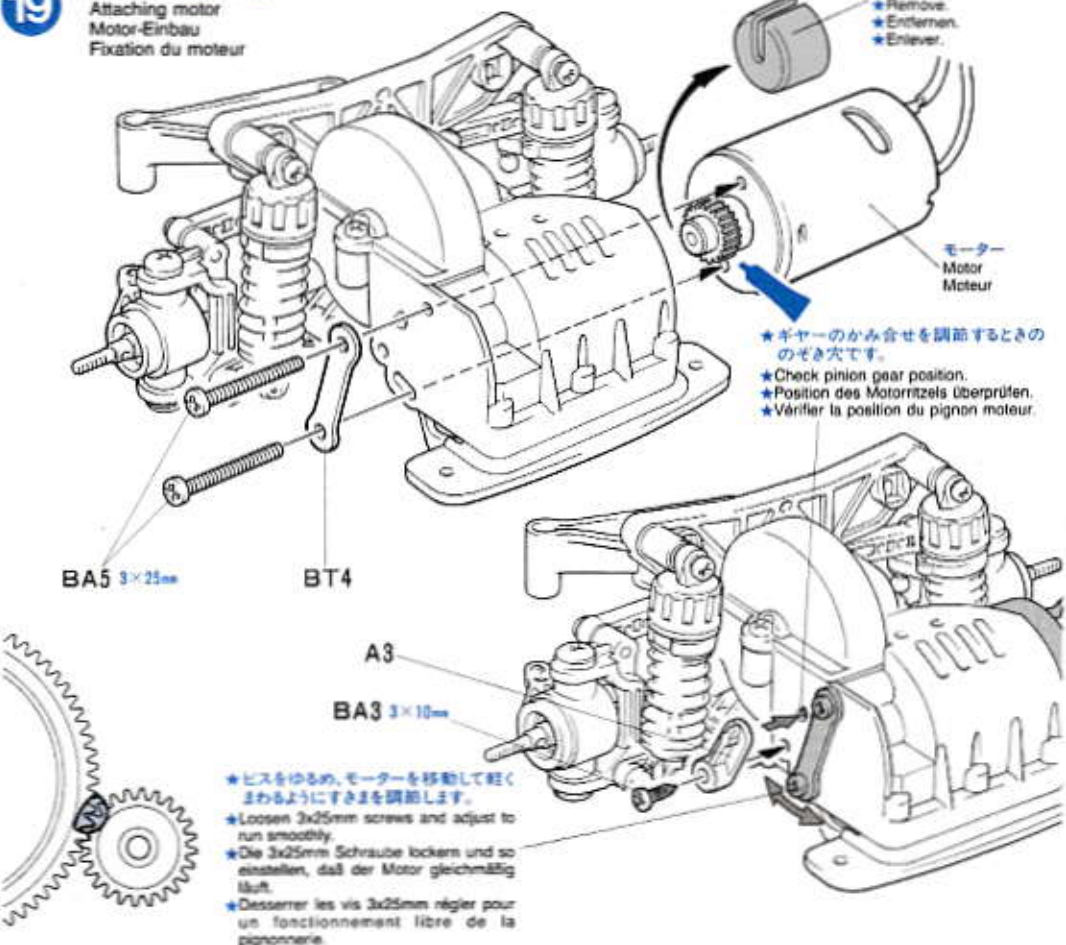
モーター  
Motor  
Moteur



**19** <モーターのとりつけ>  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

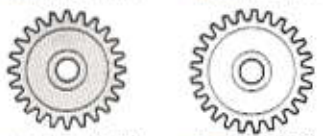
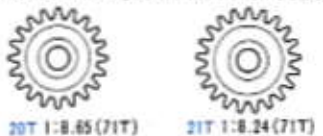
★とりはずします。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

★ギヤーのかみ合せを調節するときの  
のぞき穴です。  
★Check pinion gear position.  
★Position des Motorritzels überprüfen.  
★Vérifier la position du pignon moteur.



**OPTIONS**

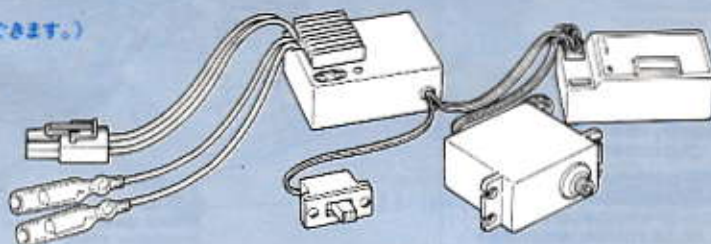
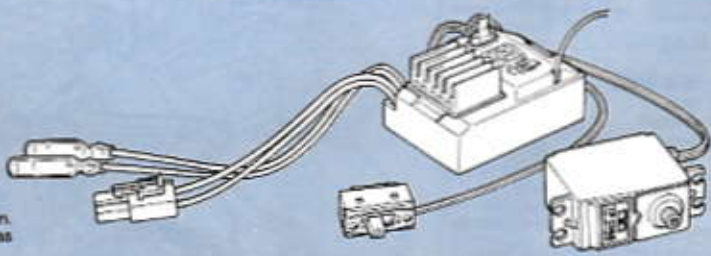
SP No.355~357.477 AVピニオンセット  
50355 - 50357, 50477 AV Pinion Gears



※(CPRユニット)  
※C.P.R. Unit  
※C.P.R. Einheit  
※Élément de réception C.P.R.

※の部品はキットに含まれません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Beisatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas  
incluses dans le kit.

※(FETアンプ付プロボも使用できます。)  
※Electronic speed control  
※Elektronischer Fahrtregler  
※Variateur de vitesse électronique





**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

**20 <使用する小物金具>**
**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))

(Schraubenbeutel (A))

(Sachet de vis (A))

**BA3 3×10mm**  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))

(Schraubenbeutel (B))

(Sachet de vis (B))

**BB6**  
5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))

(Schraubenbeutel (C))

(Sachet de vis (C))

**BC2 2.6×10mm**  
2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**21 <使用する小物金具>**
**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))

(Schraubenbeutel (A))

(Sachet de vis (A))

**BA3 3×10mm**  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(BA7)

3mmワッシャー

Washer

Beilagscheibe

Rondelle

シャシー

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis

Chassis



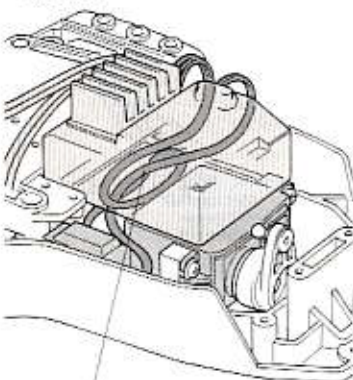
**22** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (C)  
(Screw bag) (C)  
(Schraubenbeutel) (C)  
(Sachet de vis) (C)

BC3 2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC6 2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

<配線コード>  
CABLES  
KABEL  
CABLES



- ★あまったコードは、C.P.R.ユニットの下にまとめておきます。またはナイロンバンドでたばねます。
- ★Store cables as shown. Hold using a nylon band.
- ★Die Kabel wie gezeigt eindrücken. Mit Nylonband binden.
- ★Installer les cables comme indiqué. Maintenir en place avec un collier nylon.

**23** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (B)  
(Screw bag) (B)  
(Schraubenbeutel) (B)  
(Sachet de vis) (B)

BB6 5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD5×1 タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

BD8×2 3×23mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

BD9×1 3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

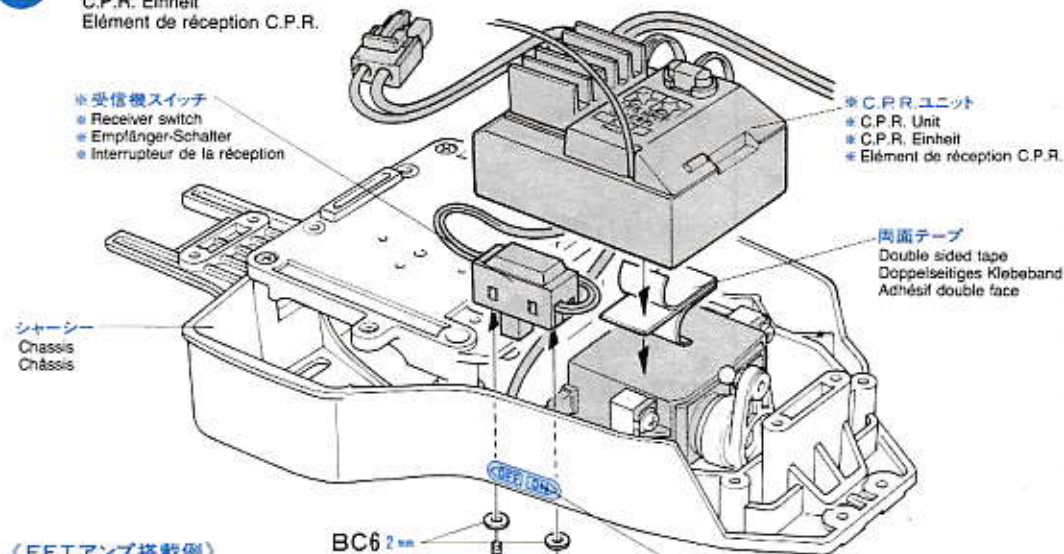
<タミヤニュースを読もう>

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

TAMIYA COLOR CATALOGUE

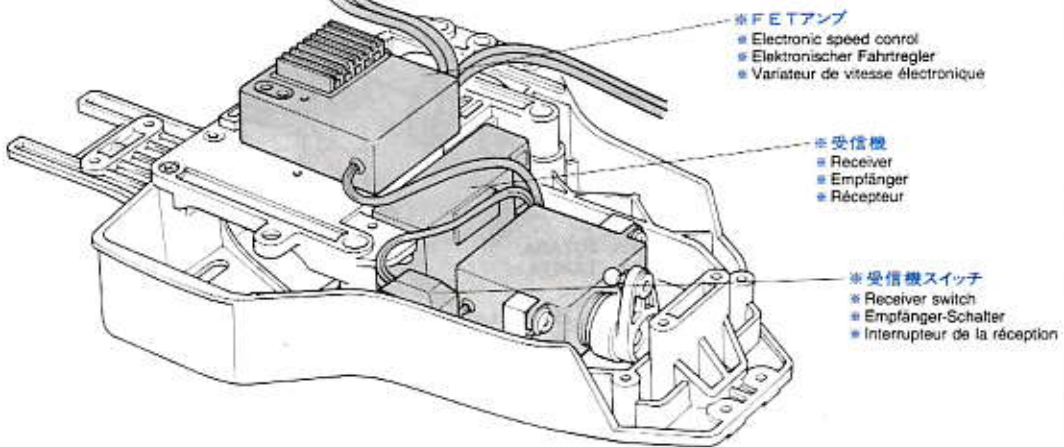
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**22** <C.P.R.ユニットの搭載>  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

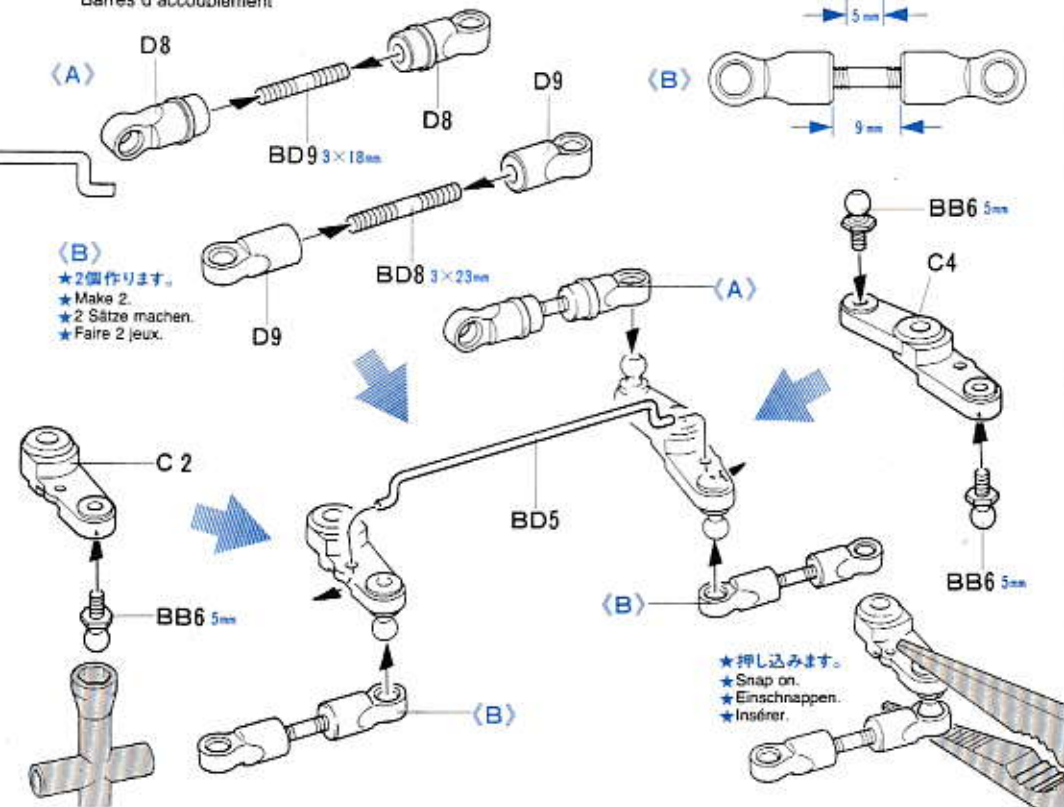


<FETアンプ搭載例>

Installing a separate electronic speed control  
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern  
Installation d'autre variateur de vitesse électronique



**23** <ステアリングワイパーのくみため>  
Steering rods  
Lenkstange  
Barres d'accouplement



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.



## 24 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (A)  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollante  
BA1 × 2

3mm ワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle  
BA7 × 2

## 25 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (A)  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3 × 3

## <モーターコードのつなぎ方> MOTOR CABLES MOTORKABEL CABLES DU MOTEUR

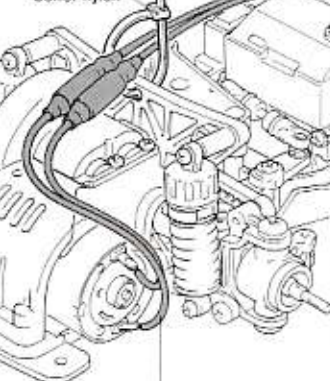


C.P.R. ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrträger  
Variateur de vitesse

赤コード・プラスコード(+)  
Red or (+)  
Rot oder (+)  
Rouge ou (+)

黒コード・マイナスコード(-)  
Black or (-)  
Schwarz oder (-)  
Noir ou (-)

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon



★モーターコードがダンパー、サスペンションなどの可動部分にあたらぬようにして下さい。

★Make sure the cables clear suspension and dampers.

★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht die Aufhängung und den Stoßdämpfer behindern.

★S'assurer que les câbles soient éloignés de la suspension et des amortisseurs.

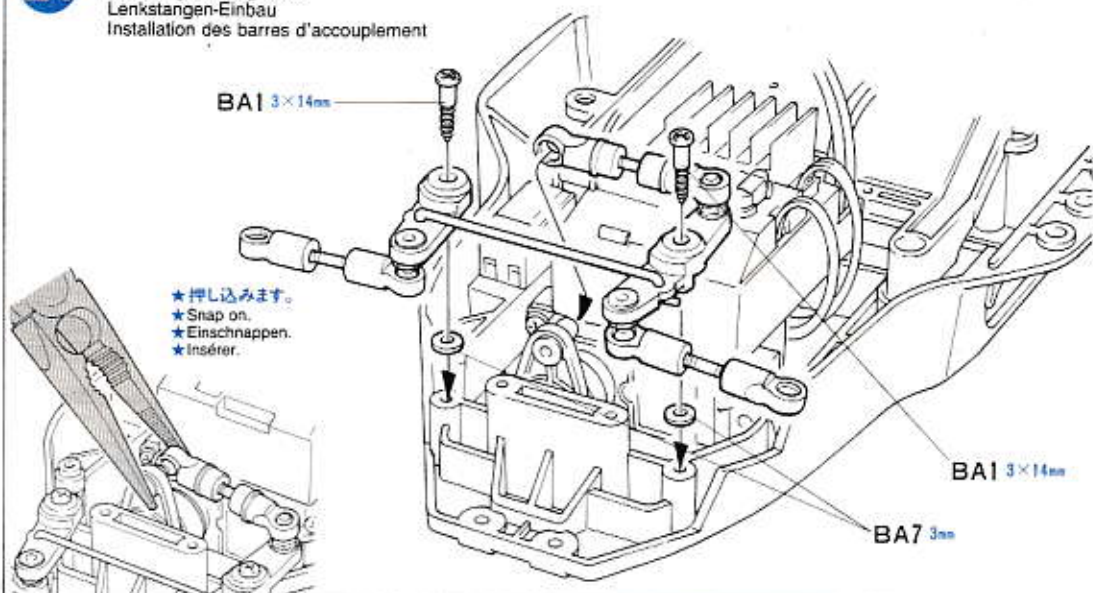
## 26 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (A)  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3 × 2

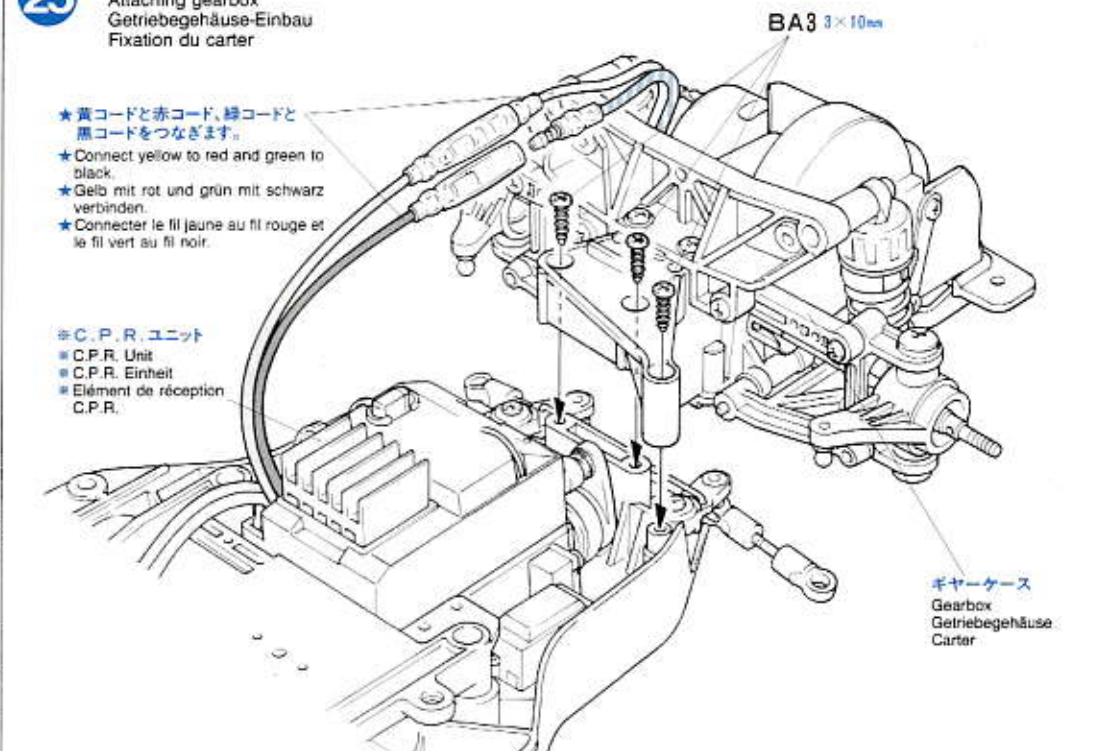
## 24 <ステアリングワイバーのとりつけ>

Attaching steering rods  
Lenkstangen-Einbau  
Installation des barres d'accouplement



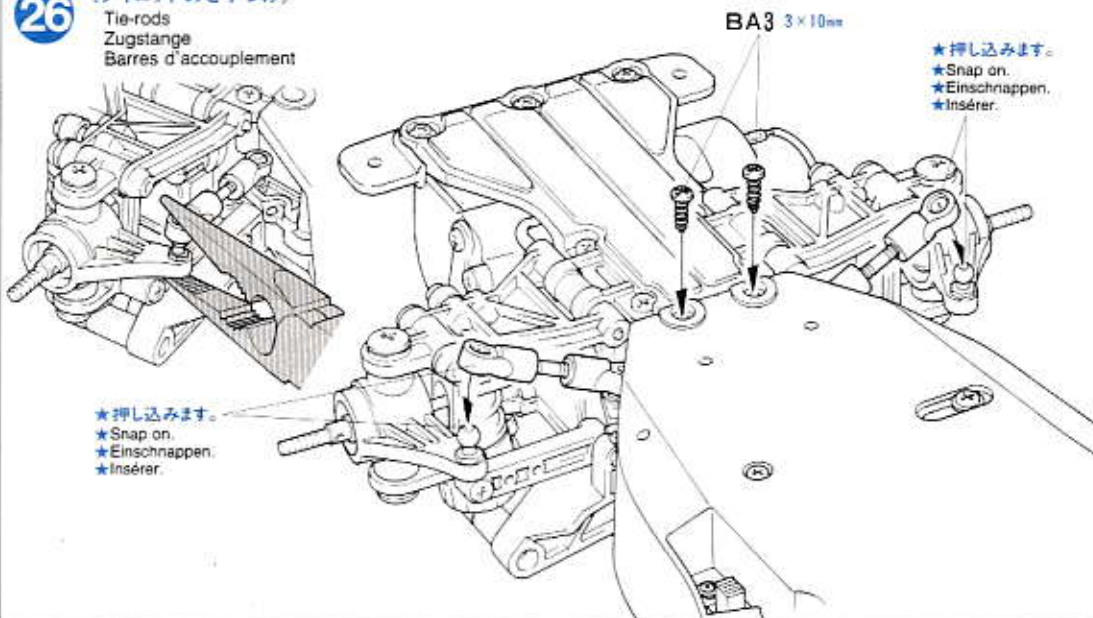
## 25 <ギヤケースのとりつけ>

Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter



## 26 <タイロッドのとりつけ>

Tie-rods  
Zugstange  
Barres d'accouplement





**27** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA2×2

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3×2

**29** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3×1

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA7×1

3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA6×2

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop à flasque  
BB2×2

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
BB3×2

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BB5×2

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
BC4×4

(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federsift (klein)  
Epingle métallique (petite)  
BT5×2

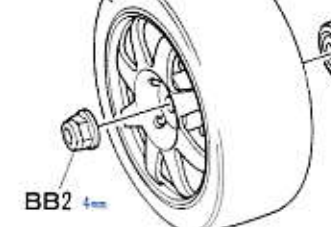
(ドライブシャフト袋詰)

(Drive shaft bag)  
(Antriebswellen-Beutel)  
(Sachet d'arbres d'entraînement)

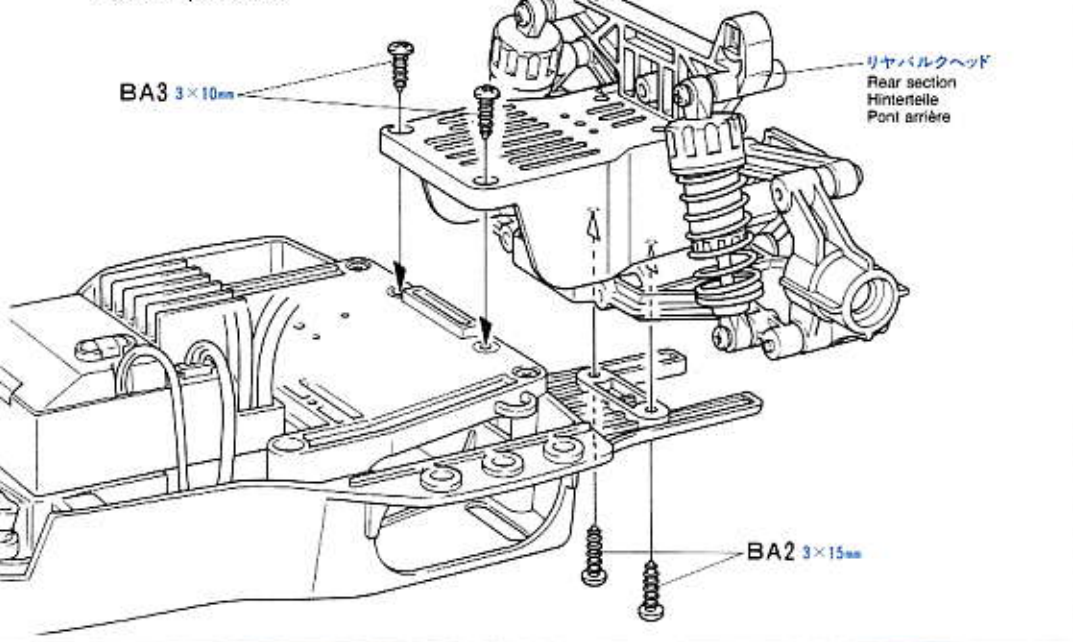
リアホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière  
BG9×2

ホイール

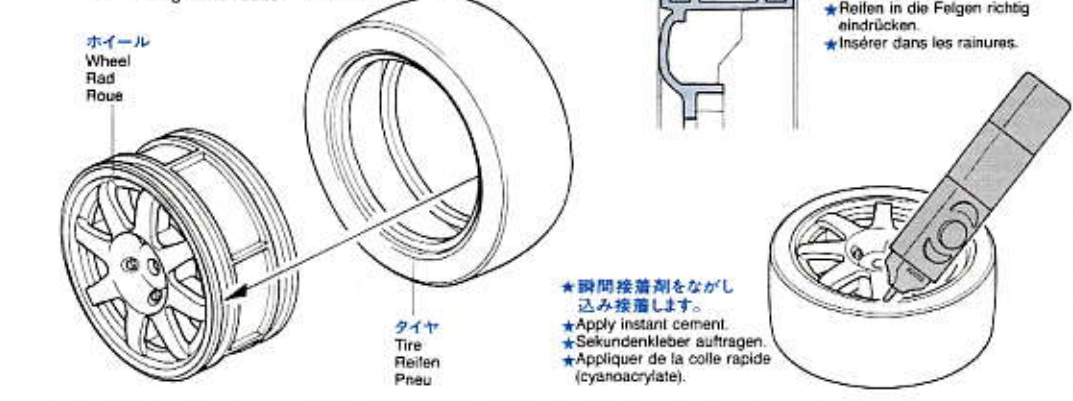
Wheel  
Rad  
Roue



**27** 〈リヤバルクヘッドのとりつけ〉  
Attaching rear section  
Hinterteile-Einbau  
Fixation du pont arrière



**28** 〈ホイールのくみだて〉  
Wheel assembly  
Rad-Einbau  
Assemblage des roues

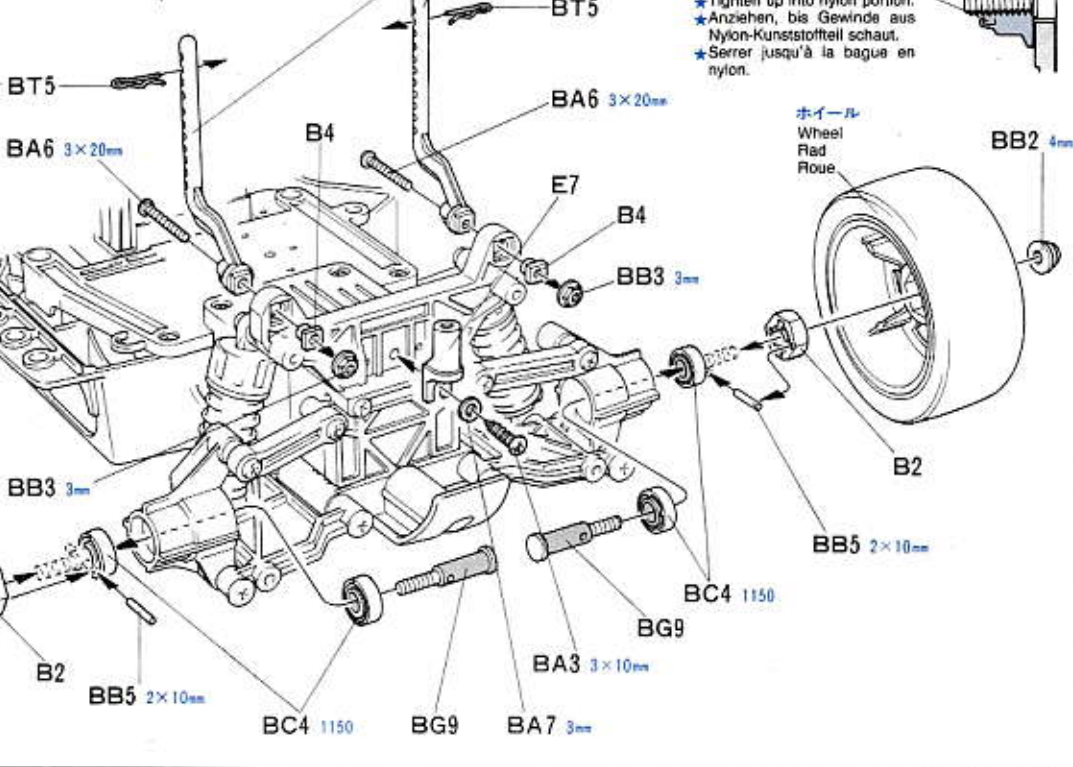


- ★4個作ります。  
★Make 4.
- ★4 Sätze machen.  
★Faire 4 jeux.

- ★ホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

- ★瞬間接着剤をながし込み接着します。  
★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

**29** 〈リヤホイールのとりつけ〉  
Attaching rear wheels  
Einbau der Hinterräder  
Mise en place des roues arrière

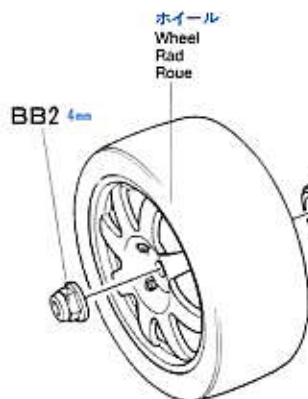
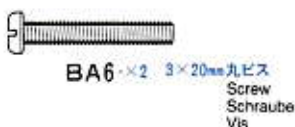


- ★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

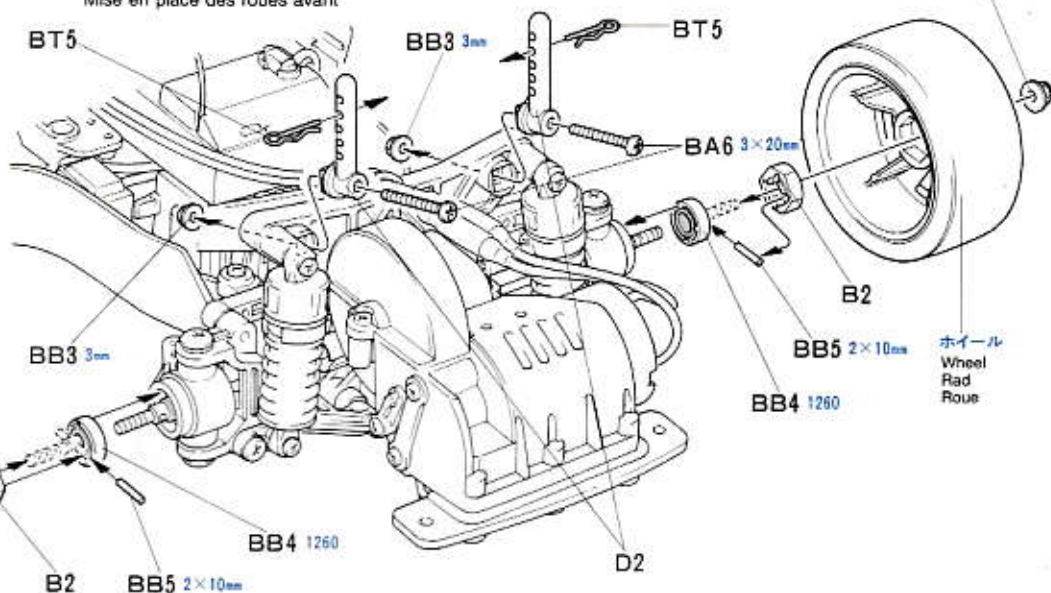


### 30 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

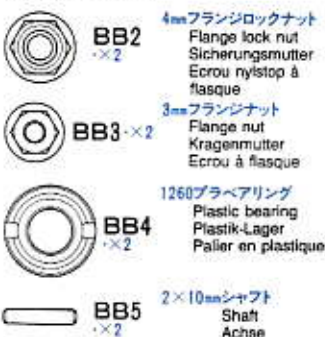
(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



### 30 <フロントホイールのとりつけ> Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Mise en place des roues avant



(ビス袋詰 (B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))



(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

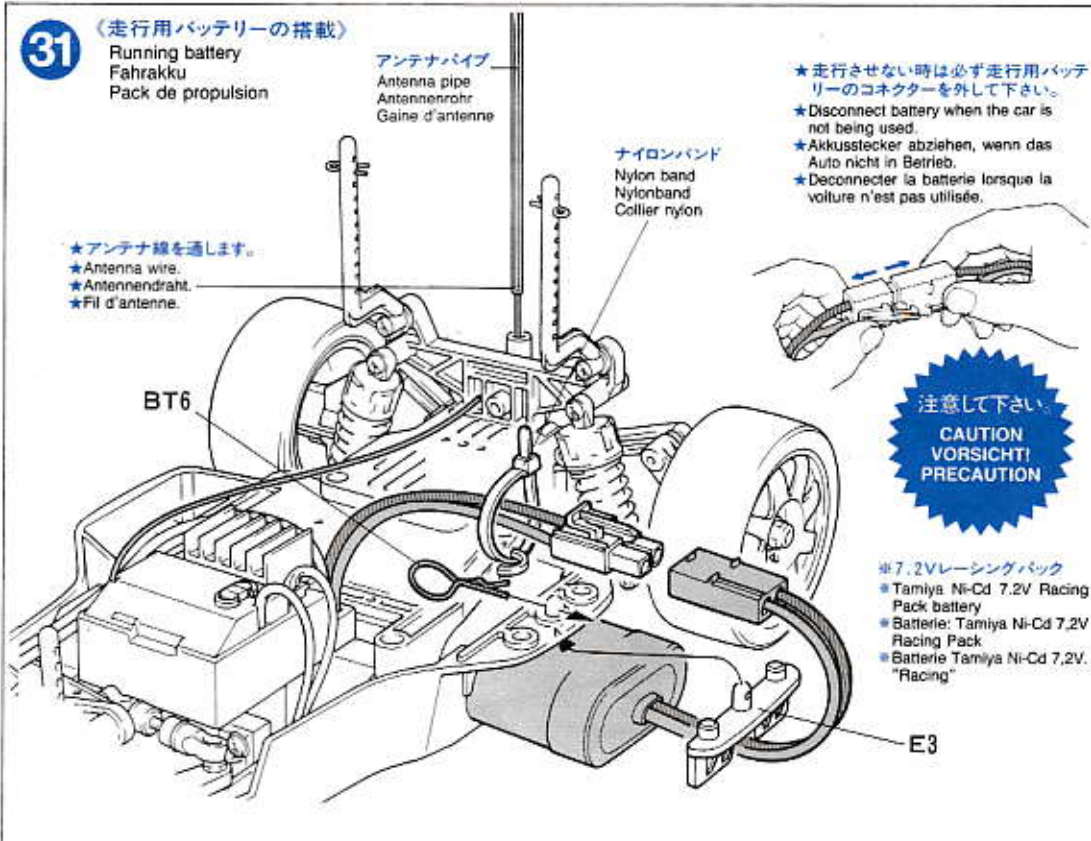


### 31 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

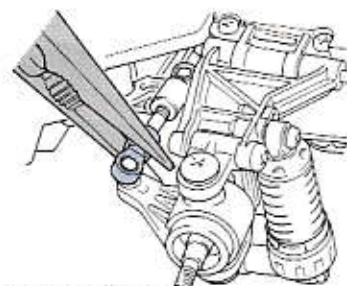


### 31 <走行用バッテリーの搭載> Running battery Fahrakku Pack de propulsion

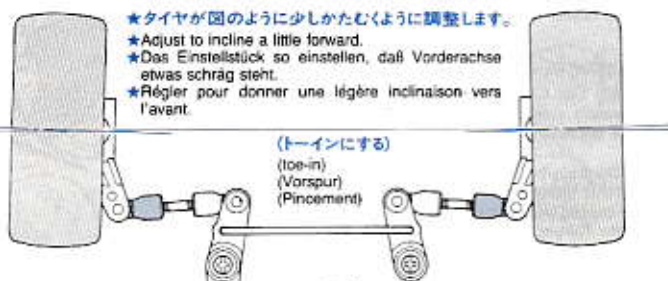


### <ステアリングの調整>

Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction



★ひねってはけません。  
★Pinch with long nose pliers and twist.  
★Mit Flachzange packen und drehen.  
★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.



★サーボは必ず、ニュートラル状態にしておきます。  
★Make sure the servo is at neutral.  
★Servo soll in Neutralstellung sein.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

### TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌をお読みいただき、ぜひお気に入りのタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質の工具です。

### NUT DRIVER 5.5mm

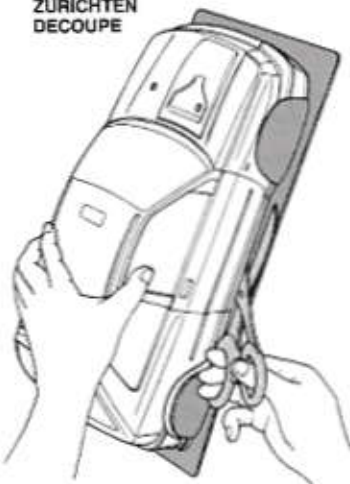
ボックスドライバー 1×3.5mm



ITEM 74028



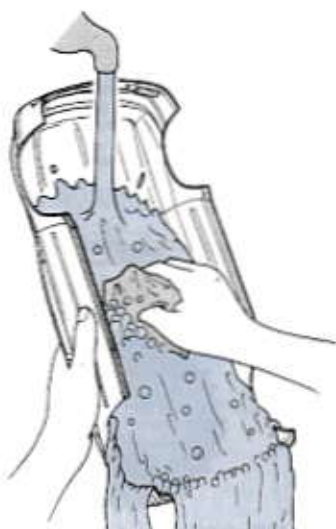
〈切りとり〉  
TRIMMING  
ZURICHTEN  
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★ Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★ Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★ Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし、洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



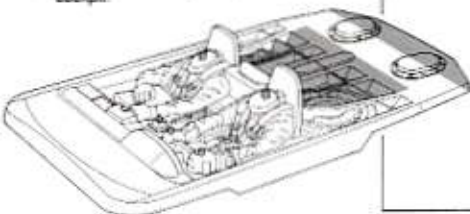
- PREPARING BODY FOR PAINTING**
- ★ Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

- VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**
- ★ Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

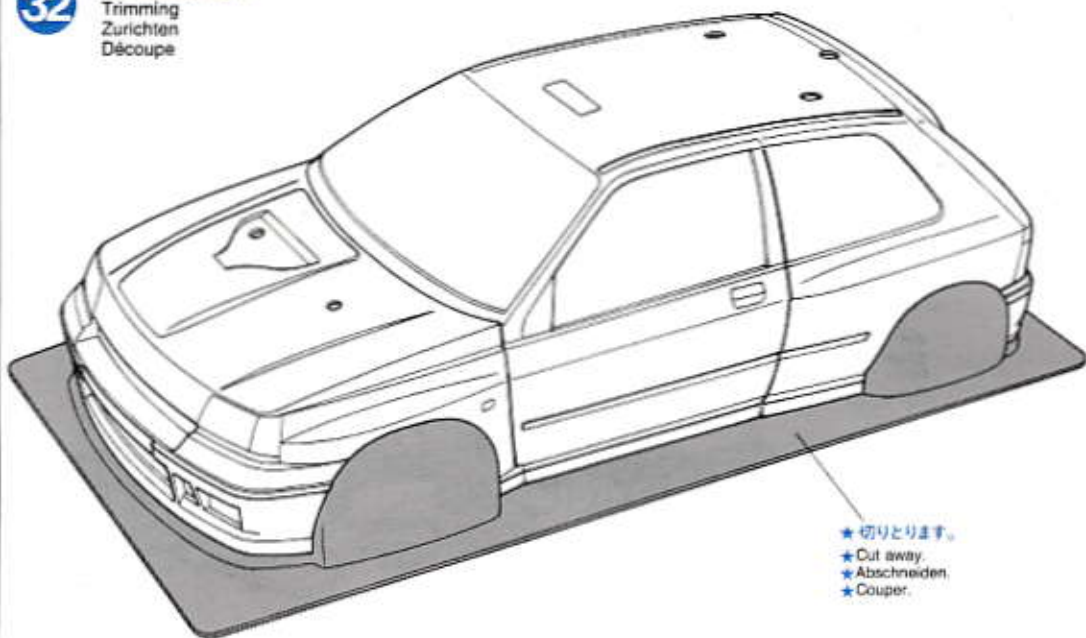
- PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**
- ★ Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

SP453 1/10RCラリーカー・コックピットセット  
50463 Rally Car Cockpit Set (available separately / separat erhältlich / disponible séparément)

- ★別売のコックピットの下面に示した部分を切りとり、とりつけることができます。
- ★ Remove shaded areas to install.
- ★ Schattierte Teile entfernen und Cockpit einsetzen.
- ★ Enlever les zones grisées pour installer le cockpit.

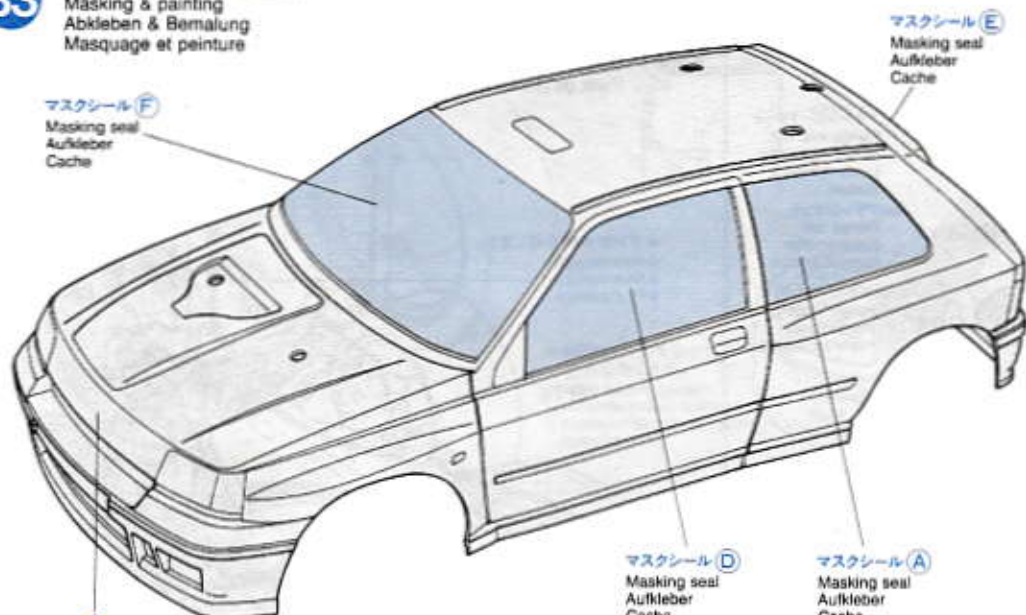


32 〈ボディの切りとり〉  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



- ★切りとります。
- ★ Cut away.
- ★ Abschneiden.
- ★ Couper.

33 〈ボディのマスキングと塗装〉  
Masking & painting  
Abkleben & Bemalung  
Masquage et peinture



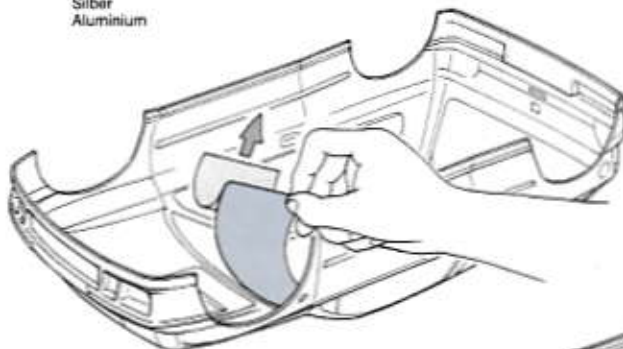
マスキール F  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスキール E  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

PS-12  
シルバーク  
Silver  
Silber  
Aluminium

マスキール D  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache  
右側 C  
right  
rechts  
droit

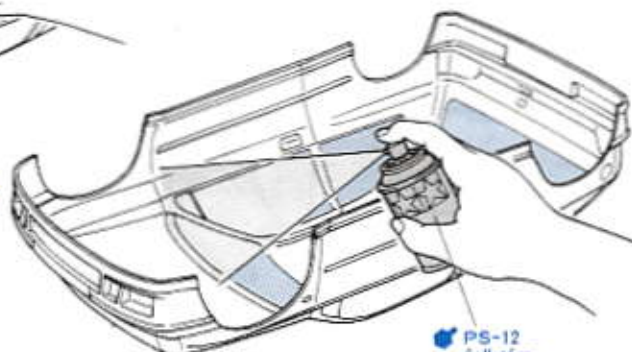
マスキール A  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache  
右側 B  
right  
rechts  
droit



- ★マスキールはウインドウ部分内側に貼って使用します。
- ★ Mask off windows from inside using masking seals included in kit.
- ★ Fenster von innen mit den Aufkleber aus dem Bausatz abkleben.
- ★ Masquer les parties vitrées par l'intérieur avec les caches fournis dans le kit.

- ★裏側からポリカーボネート塗料で塗装後、マスキールと表面の保護フィルムをはがします。

- ★ Paint from inside using paints for polycarbonate. Remove protective coating prior to adding stickers.
- ★ Von innen mit Laxan-Farben bemalen. Vor dem Anbringen des Sticker Schutzfolie abziehen.
- ★ Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate. Enlever le film protecteur avant d'apporter des stickers.



PS-12  
シルバーク  
Silver  
Siber  
Aluminium



# PAINTING

## 〈マスキングの仕方と塗装について〉

- ①ボディの表面には保護フィルムが貼ってあります。このフィルムをはがさないように注意しながらボディ内側の油気やよごれを洗い流して下さい。
- ②ボディをよく乾燥させたら、マスクシールを切り出し、ボディの内側から貼って下さい。この時マークシールがういていたり、シワになっていたりするとそこから塗料が入ってしまうのでご注意して下さい。
- ③塗装はポリカーボネート塗料で内側から塗装します。塗料が乾いたらマスクシールをはがし、ウィンドウを塗る場合はPS-31で内側から塗装します。
- ④塗料が完全に乾いたらボディ表面の保護フィルムをはがして下さい。これでボディの塗装は完了です。マーキングをして仕上げして下さい。

## PAINTING BODY

- ① Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil. Rinse off detergent and allow to air dry.
- ② Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.
- ③ Paint body from inside, using paints for polycarbonate. Use of PS-31 Smoke is recommended for painting window areas.
- ④ Remove protective coating and masking from body after paint has cured.

## LACKIERUNG DER KAROSSERIE

- ① Zum Entfernen eventueller Öl-oder Fettflecke ist die Karosserie sorgfältig mit Spülmittel zu reinigen. Reinigungsmittel abspülen und an der Luft trocknen lassen.
- ② Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen abkleben.
- ③ Karosserie von innen mit speziellen Polykarbonat-Farben lackieren. Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.
- ④ Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen und der Schutzüberzug zu entfernen.

## PEINTURE DE LA CARROSSERIE

- ① Laver soigneusement la carrosserie avec du détergent à vaisselle pour faire disparaître toute trace de graisse. Bien rincer la carrosserie et laisser sécher.
- ② Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.
- ③ Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Utiliser TS-31 Fumé Tamiya pour peindre des parties vitrées.
- ④ Enlever le film de protection et les masquages divers après séchage.

## 〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉

### TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-12 ● シルバー / Silver / Silber / Aluminium

PC-12

PS-31 ● スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

## 〈ウィンドウの塗装〉

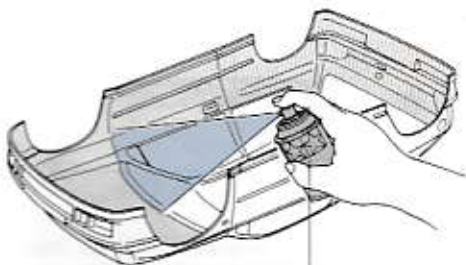
WINDOWS  
FENSTER  
VITRES

★ボディの塗装後、マスクシールをはがし、裏側からウィンドウ部分にPS-31で塗装します。

★ Remove masking seal and paint window areas using PS-31 Smoke.

★ Aufkleber abziehen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

★ Enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.



● PS-31  
スモーク  
Smoke  
Rauchfarben  
Fumé



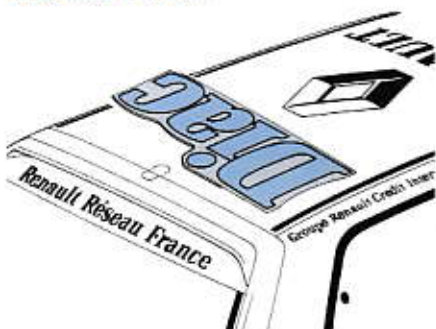
# MARKINGS

## 〈マークのはりかた〉

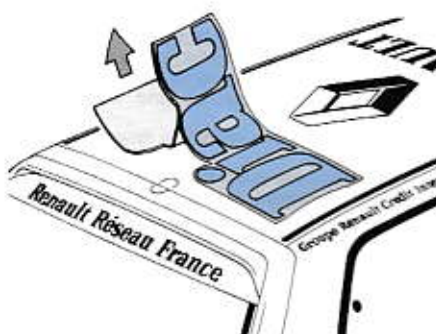
マークは、ステッカー式のシールになっています。

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませす。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。



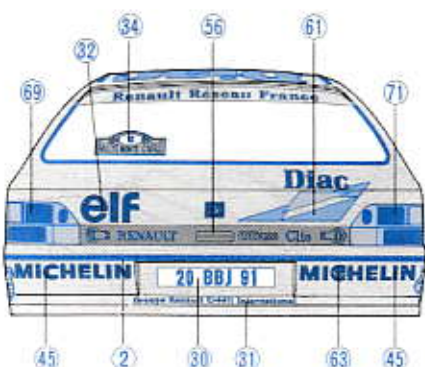
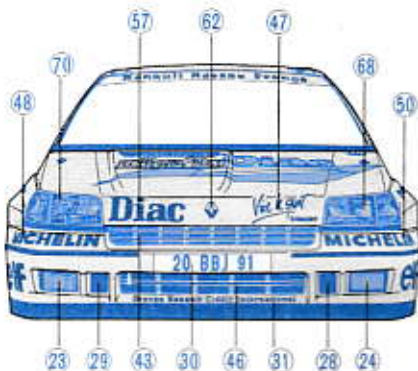
③少しずつ裏紙をはがしながら、場所がずれたりマークの中に気泡が残ったりしないよう、注意しながらはっていきます。



裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

## 〈マーキング〉

MARKINGS  
BESCHRIFTUNG  
DECORATION





## STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.  
 ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.  
 ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.  
 If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.  
 ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.  
 ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.  
 Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenklappen.

## MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.  
 ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.  
 ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

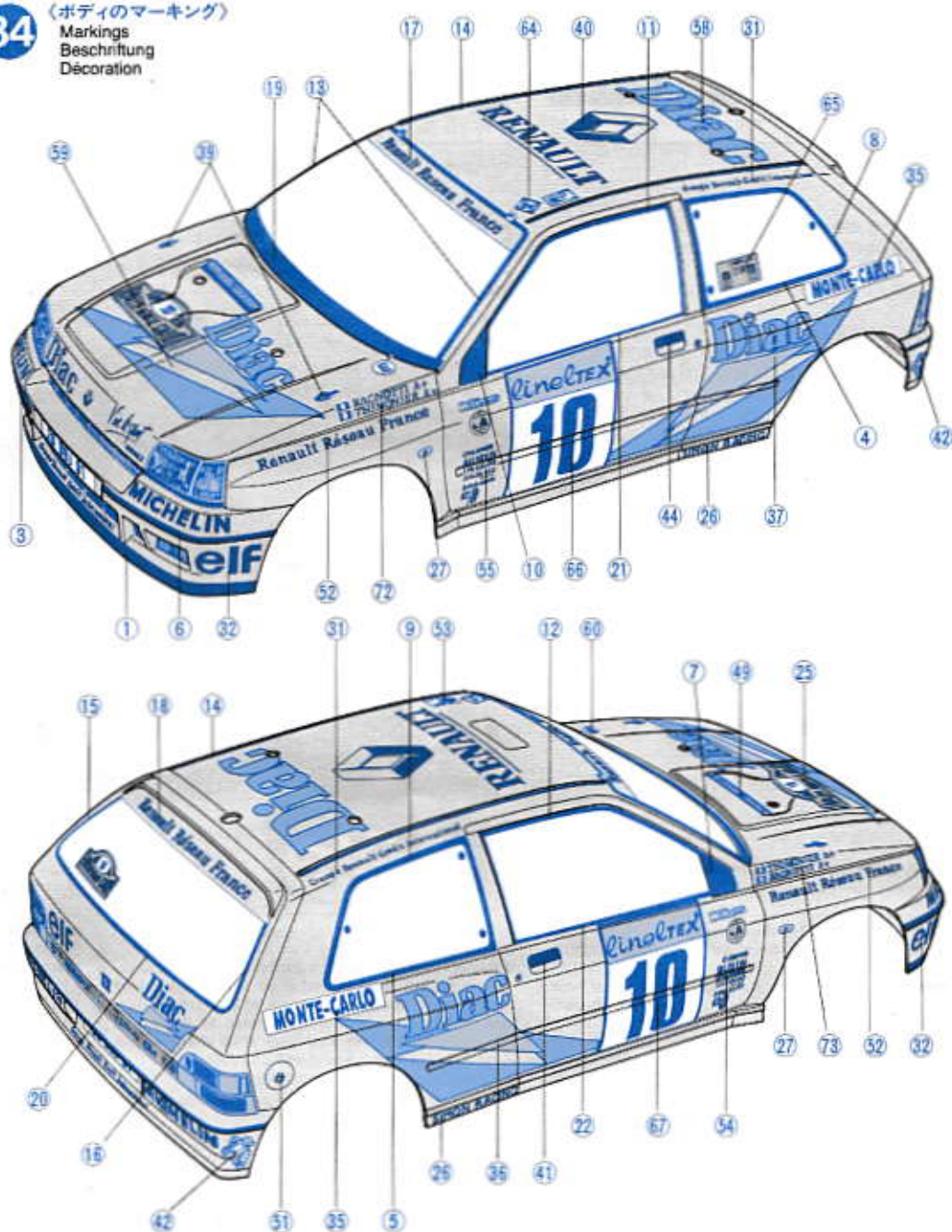
## (ホイールのマーキング)

Wheel markings  
 Rad-Markierungen  
 Décoration des roues



## 34 (ボディのマーキング)

Markings  
 Beschriftung  
 Décoration



## 35 (使用する小物金具)

PARTS USED  
 VERWENDETE TEILE  
 PIÉCES UTILISÉES

## (工具袋詰)

(Tool bag)  
 (Werkzeug-Beutel)  
 (Sachet d'outillage)



スナップピン(小)  
 Snap pin (small)  
 Federstift (klein)  
 Épingle métallique (petite)

## (BT5(スナップピン小)の折り曲げ)

Modifying snap pins  
 Abänderung des Federstiftes  
 Modification de l'épingle métallique

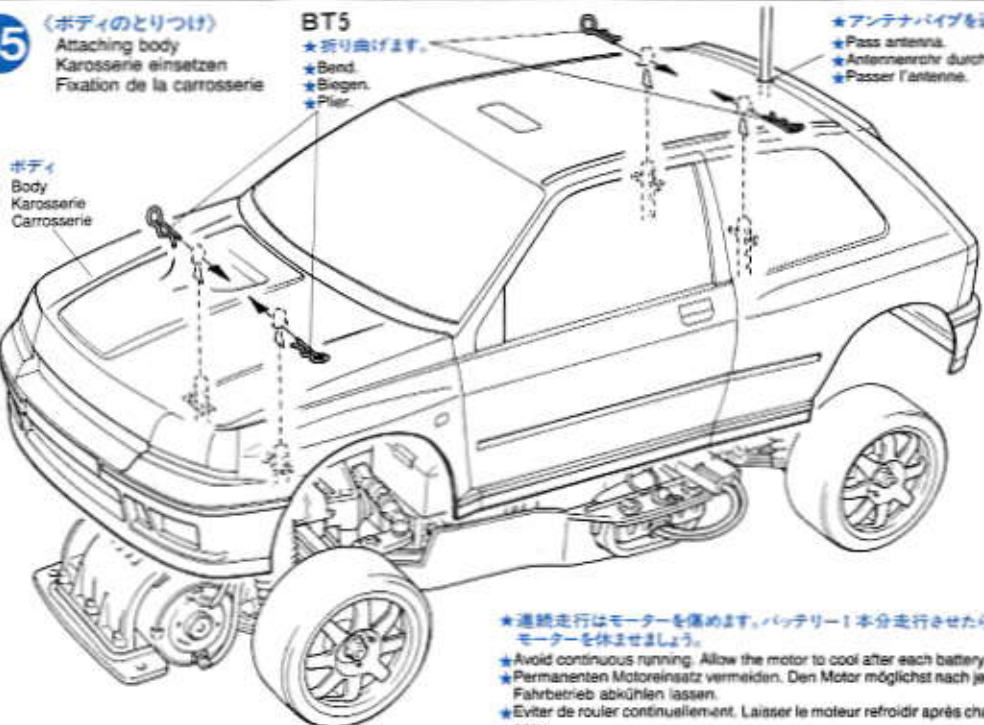


## 35 (ボディのとりつけ)

Attaching body  
 Karosserie einsetzen  
 Fixation de la carrosserie

## BT5

★折り曲げます。  
 ★Bend.  
 ★Biegen.  
 ★Plier.



★アンテナパイプを通します。  
 ★Pass antenna.  
 ★Antennensrohr durchführen.  
 ★Passer l'antenne.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
 ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
 ★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
 ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



# RENAULT CLIO Williams

## (走行および取扱いの注意)

タミヤのR/Cカーはモーターライズですから騒音の心配は少なく済みませす。しかし高性能なカドニカ電池を使用しなかりのスピードが出ます。取扱いは十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 入こみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道端では絶対に走らせないで下さい。
- 通信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の通信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

## (走行させる時の手順)

1. 送信機のスイッチを入れる。
2. 受信機のスイッチを入れる。
3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。  
★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の通信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

## (走行前の点検・チェック)

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

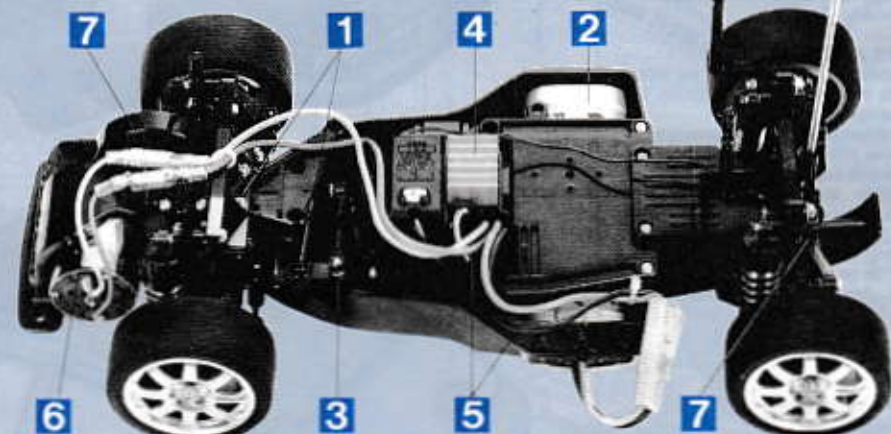
- 3 ステアリングは左右に確實に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールアンプは作動しますか。又、確實に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

## (走行後の整備)

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
  - ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
  - 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

## (注意)

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



2. Switch on transmitter.
  3. Switch on receiver.
  - ★Inspect operation using transmitter before running.
  - ★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
  - ★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.
- ### INSPECTION BEFORE OPERATION
- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
  - 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
  - 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
  - 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
  - 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
  - 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

### MAINTENANCE AFTER RUNNING

- After operating the model, perform the following to maintain best performance.
- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
  - Completely remove sand, mud, dirt, etc.
  - Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

### INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

### WARTUNG NACH DEM FAHREN

- Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.
- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
  - Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
  - Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 2 Mettre en marche l'émetteur.
- 3 Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

### VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...

### MAINTENANCE

- Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:
- Enlever sable, poussière, boue etc...
  - Graisser les pignons, articulations...

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

- Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
  - Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
  - Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

## MESURES DE SECURITE

- Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
  - Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
  - Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

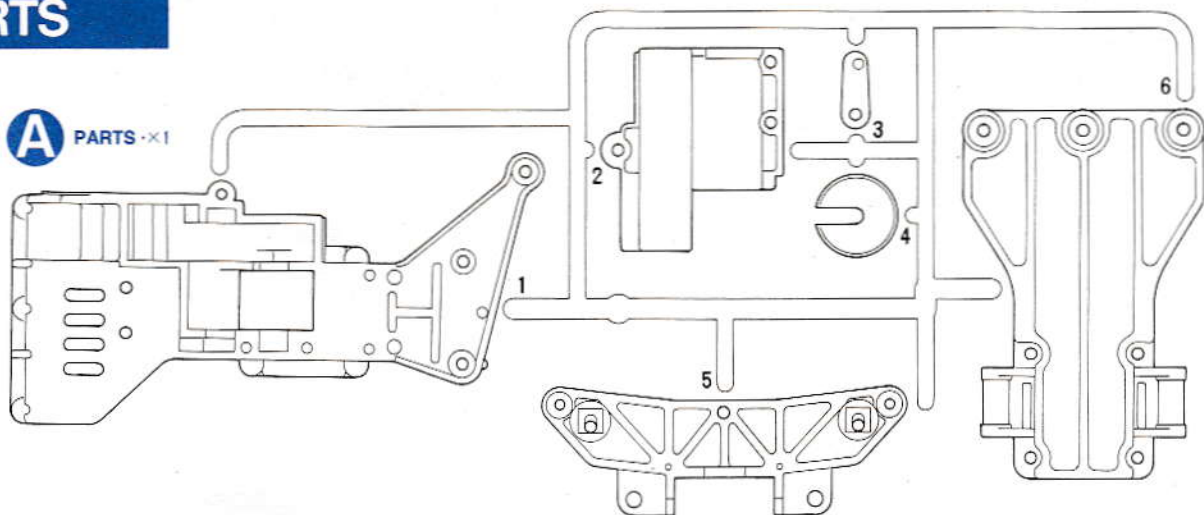
## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

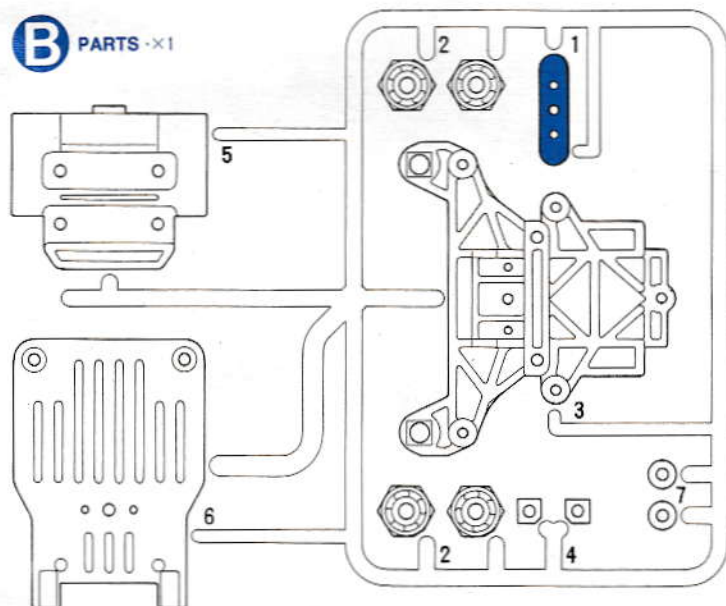


## PARTS

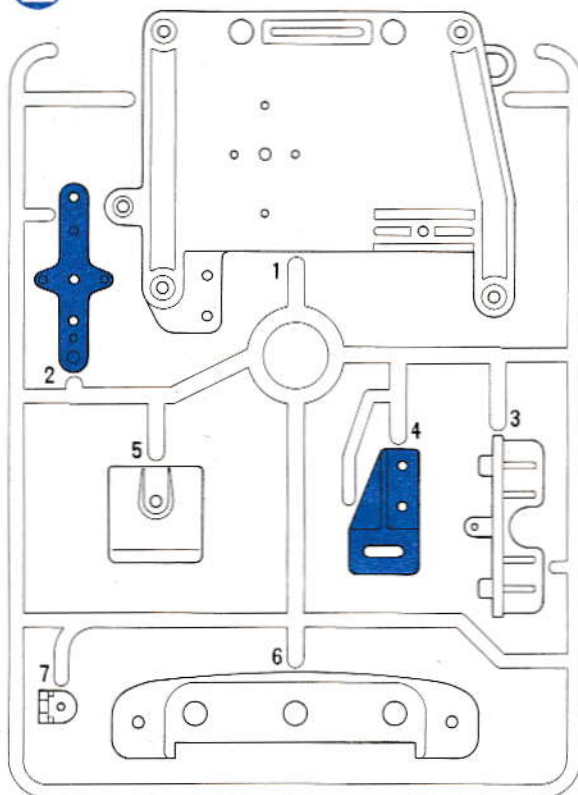
A PARTS ×1



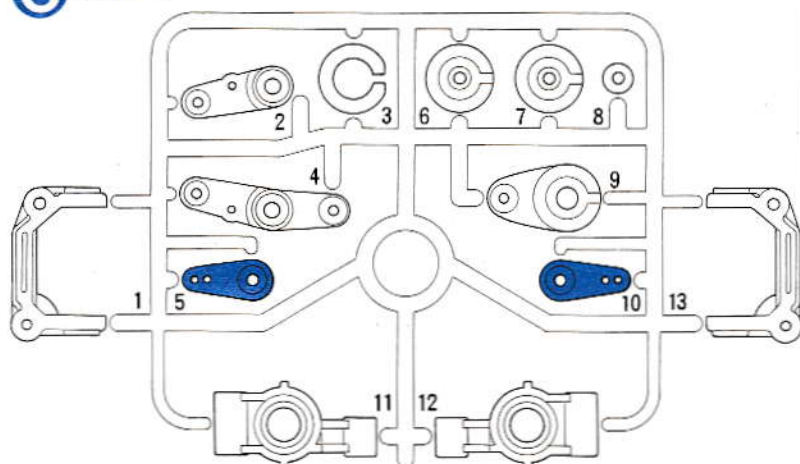
B PARTS ×1



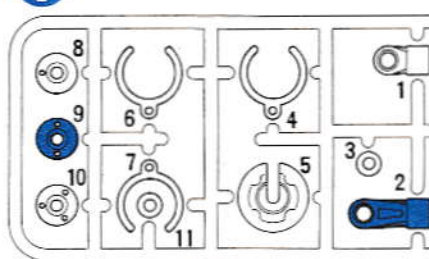
E PARTS ×1



C PARTS ×1

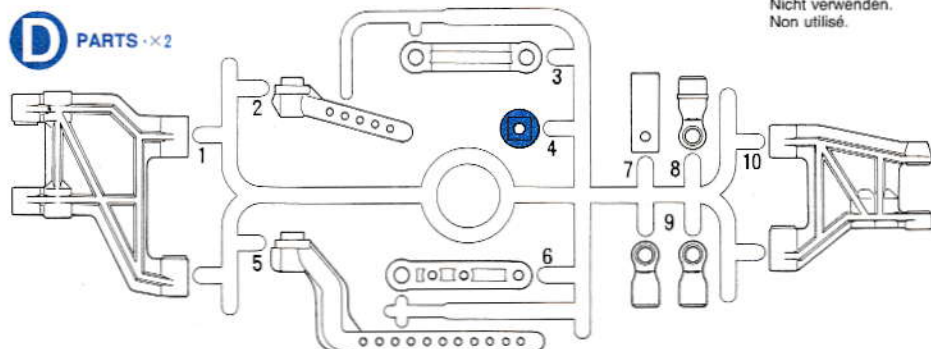


V PARTS ×4

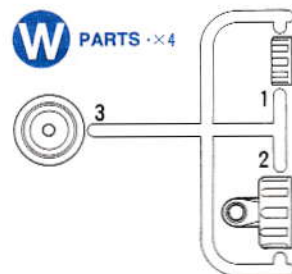


■ 不用部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

D PARTS ×2



W PARTS ×4





# PARTS

ボディ.....×1

Body  
Karosserie  
Carrosserie

シャーシー.....×1

Chassis  
Châssis

ステッカー.....×1

Sticker

マスクシール.....×1

Masking seal  
Aufkleber  
Cache

アンテナパイプ.....×1

Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

タイヤ.....×4

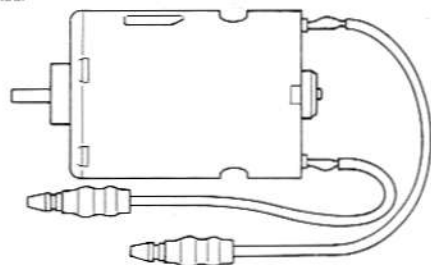
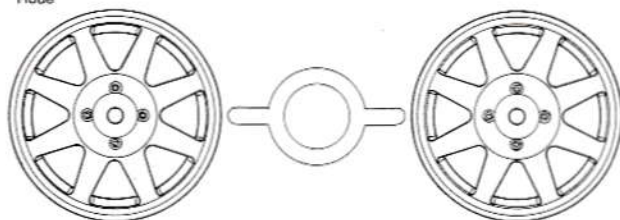
Tire  
Reifen  
Pneu

モーター.....×1

Motor  
Moteur

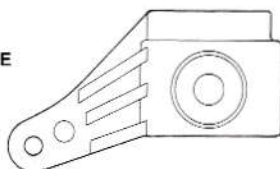
ホイール.....×2

Wheel  
Rad  
Roue



## 金具大袋

METAL PARTS LARGE BAG  
GROSSE BEUTEL METALL-TEILE  
GRAND SACHET DE PIÉCES  
METALLIQUES



アップライト.....×2

Upright  
Achsschenkel  
Fusée

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

## ドライブシャフト袋詰

DRIVE SHAFT BAG  
ANTRIEBSWELLEN-NEUTEL  
SACHET D'ARBRES D'ENTRAÎNEMENT

両面テープ.....×1

Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face



BG5.....×2

ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

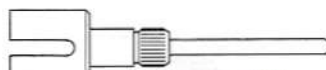


BG1 5×30mmシャフト  
×1  
Shaft  
Achse  
Axe



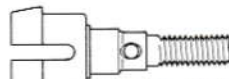
BG3.....×1

24Tピニオン  
24T Pinion gear  
24Z Motorritzel  
Pignon moteur 24 dents



BG6  
×1

ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



BG8  
×2

フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant



BG2 5×19mmシャフト  
×1  
Shaft  
Achse  
Axe



BG4.....×2

3×18mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée



BG7  
×1

ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

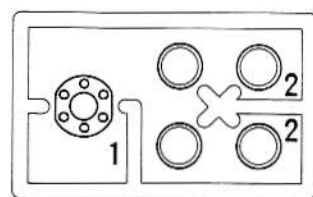


BG9  
×2

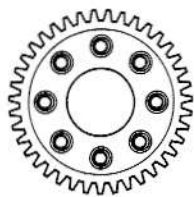
リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière

## ギヤ部品袋詰

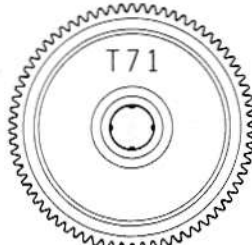
GEAR BAG  
ZAHNRÄDER-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONNERIE



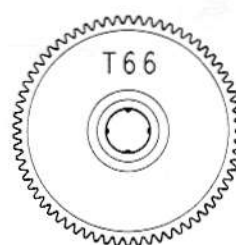
アイドルギヤ.....×1  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



デフスパーギヤ.....×1  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel



71Tスパーギヤ.....×1  
71T Spur gear  
71Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 71 dents



66Tスパーギヤ.....×1  
66T Spur gear  
66Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 66 dents

## ダンパー部品袋詰

DAMPER BAG  
DÄMPFER-BEUTEL  
SACHET D'AMORTISSEURS

940 5829



BD1 3mm Oリング(黒)  
×2  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



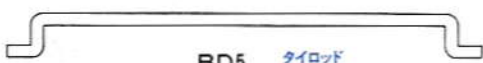
BD2 3mm Oリング(赤)  
×8  
O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



BD3 オイルシール  
×4  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité



BD4 4×6mmフランジパイプ  
×8  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque



BD5 タイロッド  
×1  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement



BD6 U型シャフト  
×1  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Support en U



BD7 ピストンロッド  
×4  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston



BD8 3×23mm両ネジシャフト  
×2  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



BD9 3×18mm両ネジシャフト  
×1  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



BD10 コイルスプリング  
×4  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



ダンパーオイル×1  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



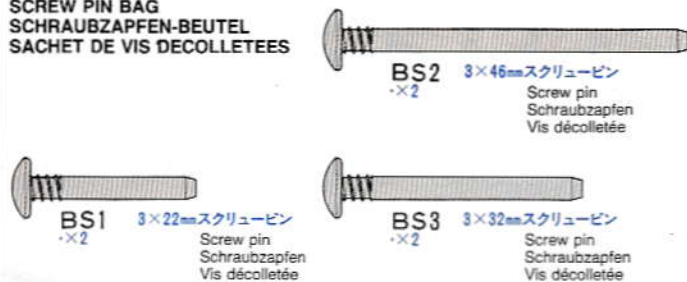
## PARTS

## 金具大袋

METAL PARTS LARGE BAG  
GROSSE BEUTEL METALL-TEILE  
GRAND SACHET DE PIÈCES MÉTALLIQUES

## スクリーピン袋詰

SCREW PIN BAG  
SCHRAUBZAPFEN-BEUTEL  
SACHET DE VIS DÉCOLLETÉES



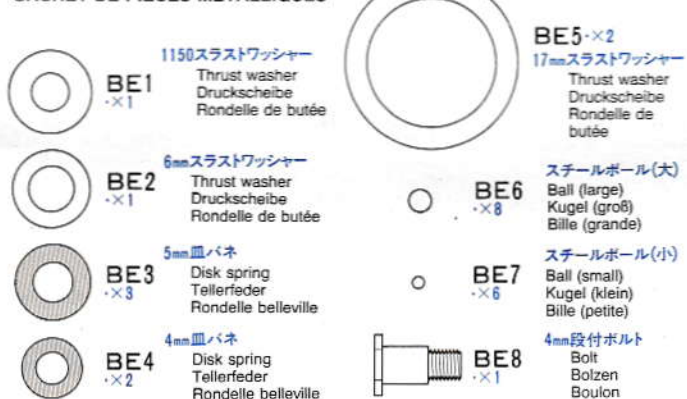
## プレッシャープレート袋詰

PRESSURE PLATE BAG  
DRUCKPLATTE-BEUTEL  
SACHET DE PLAQUE DE PRESSION



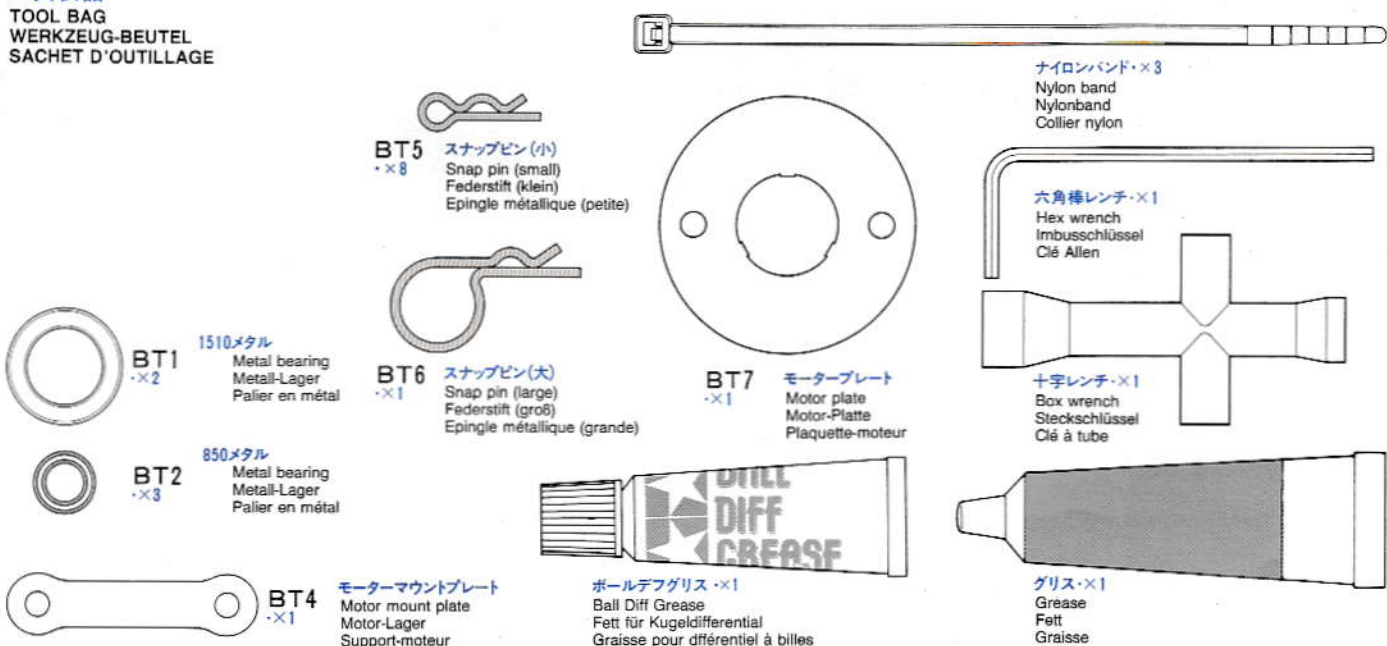
## 金具袋詰

METAL PARTS BAG  
METALL-TEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIÈCES MÉTALLIQUES



## 工具袋詰

TOOL BAG  
WERKZEUG-BEUTEL  
SACHET D'OUTILLAGE



★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

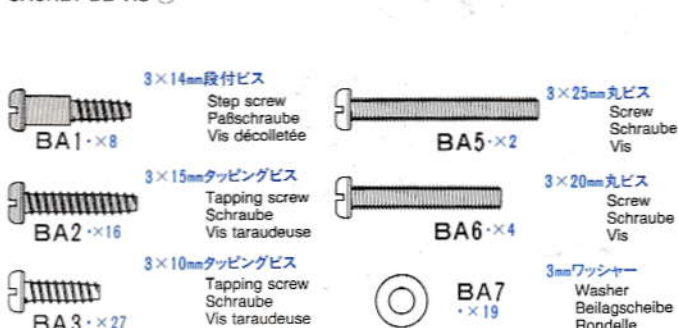
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

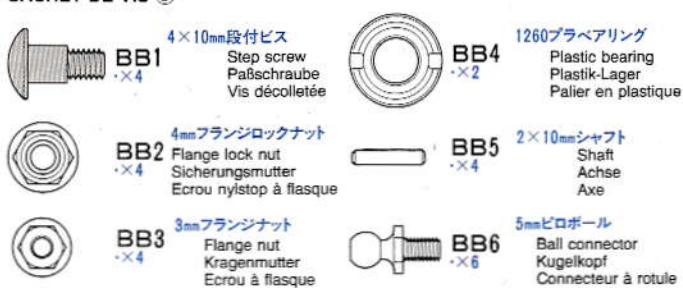
## ビス袋詰(A)

SCREW BAG (A)  
SCHRAUBENBEUTEL (A)  
SACHET DE VIS (A)



## ビス袋詰(B)

SCREW BAG (B)  
SCHRAUBENBEUTEL (B)  
SACHET DE VIS (B)



## ビス袋詰(C)

SCREW BAG (C)  
SCHRAUBENBEUTEL (C)  
SACHET DE VIS (C)





# RENAULT CLIO Williams

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### PARTS CODE

1825115	Body	
0445264	Chassis	
9005398	A Parts (A1-A6)	
9005399	B Parts (B1-B7)	
0005377	C Parts (C1-C13)	
0005479 *1	D Parts (D1-D10)	
9005402	E Parts (E1-E7)	
50493	FWD Touring Car Spare Gear Set	
G Parts (G1 & G2)	x1 Idler Gear	x1
Diff Spur Gear	x1 71T Spur Gear	x1
66T Spur Gear	x1	
0225070 *2	V Parts (V1-V10)	
0225071 *2	W Parts (W1-W3)	
0445246	Upright (2 pcs.)	
50537	*1 Renault Clio Wheel (2 pcs.)	
50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)	
9465452	Screw Bag A (BA1-BA7)	
9465453	Screw Bag B (BB1-BB6)	

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9465454	Screw Bag C (BC1-BC6)
9405829	Damper Bag (BD1-BD10, Damper Oil)
9405821	Metal Parts Bag (BE1-BE8)
9405668	Pressure Plate Bag (BF1-BF3)
9405830	Screw Pin Bag (BS1-BS3)
9405841	Tool Bag (BT1-BT7, Grease...etc.)
9415065	Drive Shaft Bag (BG1-BG9, Double Sided Tape) 5x19mm, 5x30mm Shaft (BG1 & BG2)
9805469	3515023 24T Pinion Gear (BG3)
9805470	Drive Shaft (BG5 x2)
9805377	Gear Box Joint (BG6 & BG7)
9805467	Front Wheel Axle (BG8 x2)
9805468	Rear Wheel Axle (BG9 x2)
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe
9495188	Sticker Bag (Sticker & Masking Seal)
1835073	Speed Control Cover
1055577	Instructions

## SERVICE APRES-VENTE

### LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9405832	Speed Controller Bag	
Instructions	x1 Resistor	x1
Speed Controller	x1 Speed Control Rod	x1
Slick Lubricant	x1 3mm Washer	x4
3x10mm Tapping Screw	x11	

Note: Optional 3 step speed controller is included in kit exported to some countries and it is available separately.

- \*1 Requires 2 sets for one car
- \*2 Requires 4 sets for one car

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### ITEM NO.

50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BC1 x4)
50171	Heat Resistant Double Sided Tape
50197	Snap Pin Set (BT5 x5, BT6 x10)
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50419	Celica GT-FOUR Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
50473	Hi-Torque Servo Saver
50476	Rally Block Tires (2 pcs.)
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
50482	Skyline Body Mount Set
50490	Idemitsu Motion Mugen Civic Body Parts Set
50492	FWD Touring Car Drive Shaft & Cup Set
50530	Jaccs Civic Body Parts Set
53001	Dynatech 01R Motor
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53042	Ball Diff Grease
53044	Dynatech 02H Motor
53056	Pin Type Wheel Adapter
53065	1250 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff Set
53072	Manta Ray Differential Ball & Plate Set
53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53112	Top-Force Aluminum Pressure Plate Set
53113	Racing Radial / Slick Inner Sponge Set
53118	Skyline GT-R Hard Joint Cup Set
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53131	Skyline GT-R Aluminum Mesh Wheels (2 pcs.)
53133	Super Slicks w/Inner Sponge (2 pcs.)
53137	FWD Touring Car Ball Bearing Set
53140	Touring & Rally Car Aluminum Spoke Wheels (2 pcs.)

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53153	Acto-Power Touring Special Motor
53155	Low Friction Aluminum Damper Set (4WD/ FWD Touring & Rally Car)
53156	Hard Inner Sponge Set (4WD/ FWD Touring & Rally Car)
53157	Aluminum King Pins (4WD-TA02/ FWD Chassis)
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53163	On-Road Tuned Spring Set (4WD/ FWD Touring & Rally Car)
53165	FWD Touring Car Hollow Carbon Gear Shaft Set
53166	4WD-TA02 & FWD Car FRP Chassis Set
53172	4WD-TA02 & FWD Car Universal Shaft Set
53177	FWD Aluminum Motor Heat Sink
53178	M-Grip Super Slicks w/Inner Sponge (2 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# RENAULT CLIO Williams



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)  
054-283-0003 (静岡)  
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・柳田宮模型でお払い込み下さい。

ボディ	2,520円
シャーシ	920円
A部品	930円
B部品	780円
C部品	520円
D部品(1コ)	520円
E部品	740円
G部品	SP No.493
V部品(1コ)	370円

W部品(1コ)	370円
アップライト	440円
ホイール(2コ)	SP No.537
タイヤ(2コ)	SP No.454
ビス袋詰(A)	480円
ビス袋詰(B)	320円
ビス袋詰(C)	250円
プレッシャープレート袋詰	470円
金具袋詰	420円
工具袋詰	520円
ダンパー部品袋詰	680円
スクルー部品袋詰	260円
ドライブシャフト袋詰	1,520円
ギヤボックスジョイントL、R	620円
フロントホイールアクスル(2コ)	470円
リヤホイールアクスル(2コ)	370円
5×30mm、5×19mmシャフト	170円
24Tピニオン	220円
ドライブシャフト(2コ)	520円
モーター	1,320円
アンテナパイプ	270円
ステッカー、マスクシール	880円
説明図	420円

For Japanese use only!

★ ITEM 58138

住所	<input type="text"/>
電話 ( )	- <input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

0694

## 〈RCスペアパーツ〉

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP. NO.	送 料
355～357 AVピニオンセット	各350円・130円
419 レーシングラジアルタイヤセット	500円・270円
454 レーシングスリックタイヤセット	500円・270円
463 RCラリーカーコックピットセット	1,200円・390円
477 24T, 25T AVピニオンセット	400円・130円
482 スカイラインボディマウントセット	350円・130円
492 FFカーフロントホイールカップ、シャフトセット	1,000円・190円
493 FFカースペアギヤセット	400円・190円
537 ルノークリオホイール2本セット	500円・270円
538 ルノークリオスペアボディセット	3,200円・610円

OP. NO.		
8, 29	1150ラバーシールベアリングセット	1,200円・700円・130円
14	3×20mmチタンビス	750円・130円
17	3×15mmチタンタッピングビス	700円・130円
24	4mmアルミフランジロックナット	650円・130円
25～27	シリコンダンパーオイルセット	各700円・130円
30	850ラバーシールベアリング4個セット	1,600円・130円
65	1260ラバーシールベアリング2個セット	700円・130円
70	マンタレイボールデフセット	1,600円・270円
72	マンタレイディスクボールセット	500円・90円
95	3×10mmチタンタッピングビス	600円・130円
98	ステンレスサスペンションシャフトセット	400円・90円
112	アルミデフプレッシャープレートセット	1,300円・130円
113	インナースポンジセット	200円・190円
124	3mmタングステンデフボールセット	1,500円・130円
126	1510ボールベアリング2個セット	1,200円・130円
133	スーパースリックタイヤ	1,200円・270円
137	FFラリーカーフルベアリングセット	4,200円・190円
165	FFカーボンギヤシャフトセット	500円・130円
177	FFアルミモーターヒートシンクセット	1,600円・190円



静岡市恵田原3-7 千422  
58138 RENAULT CLIO